

JVC

РУССКИЙ
POLSKI
ČESKY
MAGYAR
ROMANIAN
БЪЛГАРСКИ
УКРАЇНСЬКА

LT-47V80BU LT-42V80BU

ШИРОКОЭКРАННЫЙ ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР
PANORAMICZNY TELEWIZOR LCD

ŠIROKOÚHLÝ LCD MONITOR
SZÉLESVÁSZNÚ LCD-KIJELZŐ
TV PANOU LCD LAT

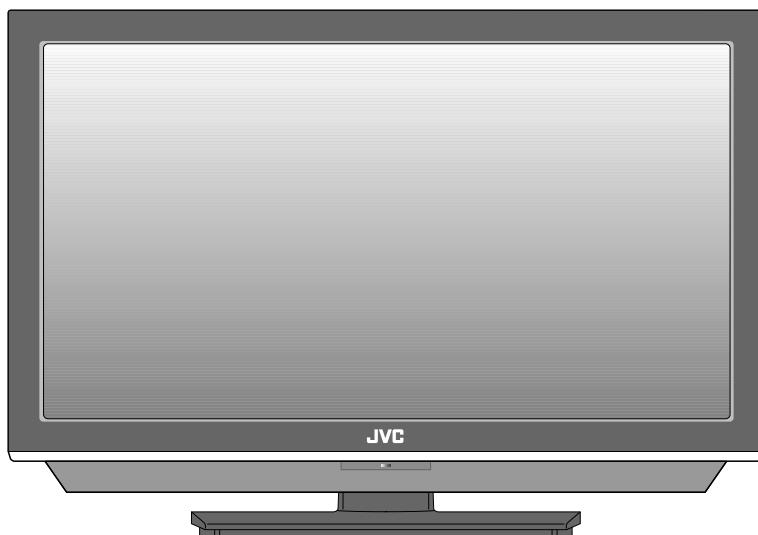
ШИРОКОЭКРАНЕН ТЕЛЕВИЗОР С ПАНЕЛ НА
ТЕЧНИ КРИСТАЛИ
ТЕЛЕВИЗОР З ШИРОКИМ РК ЕКРАНОМ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUKCJA OBSLUGI
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
INSTRUCȚIUNI

РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

ІНСТРУКЦІЯ



100Hz Clear Motion Drive II

**HD
ready**

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK

DynaPiX HD
Powered by D.L.S.T.

**MAXX
Audio**



LCT2299-001A-U



Глянцевая поверхность
Błyszcząca powierzchnia
Lesklý povrch
Fényes burkolat
Ecranul lucios
Полирана повърхност
Глянцова повърхня

Обращение с глянцевой поверхностью телевизора

РУССКИЙ

При обращении с глянцевой поверхностью телевизора будьте осторожны

Глянцевая поверхность телевизора может легко поцарапаться.

- Во избежание появления царапин на глянцевую поверхность телевизора нанесена защитная пленка. После установки телевизора на место снимите пленку.
- В случае загрязнения глянцевой поверхности сначала очистите ее. Затем осторожно протрите поверхность с помощью ветоши, входящей в комплект поставки. Если Вы не удалите сначала грязь или если будете вытирать слишком грубо, или если будете вытирать с помощью другого материала, а не ветоши, входящей в комплект поставки, то возможно возникновение царапин на глянцевой поверхности.

Konserwacja błyszczącej powierzchni odbiornika telewizyjnego

POLSKI

Zachowaj ostrożność podczas konserwacji błyszczącej powierzchni odbiornika telewizyjnego

Błyszcząca powierzchnia odbiornika telewizyjnego z łatwością ulega zadrapaniom.

- Na błyszcząca powierzchnię odbiornika telewizyjnego naklejono folię ochronną zapobiegającą zadrapaniom. Po ustawieniu odbiornika telewizyjnego na właściwym miejscu, zdejmij tę folię ochronną.
- Jeśli błyszcząca powierzchnia zostanie zabrudzona, najpierw usuń z niej kurz. Następnie delikatnie przetrzyj dostarczoną tkaniną czyszczącą. Jeśli najpierw nie usuniesz kurzu lub, jeśli zbyt mocno będziesz wycierać błyszcząca powierzchnię bądź będziesz używać innej tkaniny niż dostarczona, możesz zadrapać tę powierzchnię.

Manipulace s lesklým povrchem TV

ČESKY

Dávejte pozor na lesklý povrch televizoru

Lesklý povrch televizoru se snadno poškrábe.

- Na lesklý povrch televizoru byly nalepeny ochranné fólie, aby se předešlo poškrábání. Po řádném umístění televizoru ochranné fólie sejměte.
- Pokud se lesklý povrch ušpiní, setřete z něj nejprve prach. Pak otřete přiloženým čistícím hadříkem. Pokud nejprve nesetřete prach nebo otřete lesklý povrch příliš silně nebo jiným čistícím hadříkem, než který je součástí balení, může dojít k poškrábání lesklého povrchu.

A TV-készülék fényes burkolatának kezelése

MAGYAR

A TV-készülék fényes burkolatának kezelésekor óvatosan kell eljárni

A TV-készülék fényes burkolata könnyen karcolódik.

- A karcolások elkerülése érdekében a TV-készülék fényes burkolatán védő filmréteg található. A TV-készülék megfelelő elhelyezését követően húzza le a filmréteget.
- Ha a fényes burkolat beszenyeződik, először a fényes felületről törölje le a port. Ezt követően törölje át óvatosan a mellékelt tisztító ronggyal. Ha először nem törli le a port, vagy ha a fényes burkolatot túl erősen törli le, vagy ha a mellékelt tisztító rongytól eltérő rongyot használ, a fényes felület megkarcolódhat.

Ecranul lucios al televizorului va fi manipulat cu grijă.

Ecranul lucios al televizorului se zgârie ușor.

- Pe ecranul lucios al televizorului au fost lipite folii de protecție, pentru a împiedica zgărirea acestuia. Îndepărtați aceste folii după instalarea corectă a televizorului.
- Dacă ecranul lucios se murdărește, se va îndepărta, mai întâi, praful de pe acesta. Apoi se va șterge ușor cu cârpa inclusă. Dacă nu îndepărtați mai întâi praful, dacă ștergeți ecranul lucios prea tare sau dacă folosiți o cârpă de șters alta decât cea furnizată, ecranul se poate zgâria.

Третиране на полираната повърхност на телевизора БЪЛГАРСКИ**Бъдете внимателни, когато третирате полираната повърхност на телевизора**

Тази повърхност лесно се надрасква.

- За предотвратяване надраскването върху полираните повърхности на телевизора са нанесени защитни слоеве. След като телевизора е поставен правилно, обелете тези слоеве.
- Ако полирана повърхност се замърси, почистете първо праха от тези повърхности. След това избършете внимателно с кърпата за почистване, която е предоставена. Ако не почистите първо праха или ако бършете прекалено силно или ако използвате кърпа за почистване е различна от предоставената, полираните повърхности може да се надраскат.

Поводження з глянцевою поверхнею телевізора УКРАЇНСЬКА**Будьте осторожны с глянцевой поверхнею телевизора**

Глянсова поверхня телевізора дуже легко дряпається.

- Для запобігання подряпин на глянцевою поверхню телевізора клеїться захисна плівка. Видалить плівку після того, як телевізор було повністю встановлено.
- Якщо глянцевою поверхню забруднено, спочатку витріть пил з глянцевої поверхні. Потім обережно витріть за допомогою тканини, що входить до комплекту. Якщо ви не витрете спочатку пил, або якщо погано очистите глянцевою поверхню, та якщо буде використана інша тканина, глянцева поверхня може бути пошкоджена.

РУССКИЙ

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

УКРАЇНСЬКА

Компанія JVC встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 7 рокам, за умов дотримання правил експлуатації. Експлуатацію даного виробу може бути продовжено після закінчення терміну служби.

Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу. Також, якщо є потреба утилізації цього виробу, зверніться за консультацією до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC.

РУССКИЙ

Уважаемый клиент.

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan, Limited в Европе:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Германия

POLSKI

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan, Limited jest:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Niemcy

ČESKY

Vážený zákazníku,

tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směnicemi a normami ohledně elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti elektrických přístrojů.

Evropský zástupce společnosti Victor Company of Japan, Limited je:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Německo

MAGYAR

Tisztelt vásárló!

Ez a termék megfelel az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásról, az elektromos és elektronikus berendezések biztonságáról szóló irányelveinek és szabványainak.

A Victor Company of Japan, Limited európai képviselője:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Németország

ROMANIAN

Stimate client,

Acest aparat respectă directivele și standardele europene privind compatibilitatea electromagnetică și siguranța produselor electronice.

Reprezentantul european al Victor Company of Japan, Limited este:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Germania

БЪЛГАРСКИ

Уважаеми г-не/ г-жо

Този апарат е в съответствие с валидните европейски директиви и стандарти по отношение на електромагнетичната съвместимост и електрическа безопасност.

Европейски представител на Victor Company of Japan, Limited е:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Германия

УКРАЇНСЬКА

Шановний покупець!

Цей прилад відповідає чинним Європейським директивам та стандартам щодо електромагнітної сумісності та електричної безпеки.

Представник компанії Victor Company of Japan, Limited:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Німеччина

Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование

РУССКИЙ

[Европейский Союз]

Этот символ указывает, что после окончания срока службы соответствующего электрического или электронного оборудования, нельзя выбрасывать его вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого, оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с национальным законодательством.



Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах, на предприятии по вывозу бытового мусора или по месту приобретения продукта.

Нарушение правил утилизации данного типа отходов в соответствии с национальным законодательством является административным правонарушением.

(Организации-пользователи)

Прежде чем выбрасывать данный продукт, ознакомьтесь с информацией о приемке отработавших продуктов, приведенной на веб-узле www.jvc-europe.com.

[Страны, не входящие в Европейский Союз]

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране по отношению к переработке старого электрического и электронного оборудования.

Внимание:

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji niesprawnych urządzeń

POLSKI

[Kraje Unii Europejskiej]

Symbol przedstawiony obok oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Należy je natomiast przekazać do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu ich odpowiedniego przerobu, odzysku i utylizacji zgodnie z krajowym ustawodawstwem.



Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi, zagrożone niewłaściwym traktowaniem odpadów elektronicznych. Szczegółowe informacje dotyczące punktów zbiórki i powtórnego przerobu odpadów można uzyskać u władz lokalnych, w firmach zajmujących się zagospodarowaniem odpadów lub w sklepie z artykułami elektronicznymi.

Zgodnie z krajowym ustawodawstwem w przypadku nieprawidłowego usuwania wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

(Użytkownicy biznesowi)

Jeśli zaszła potrzeba pozbycia się niniejszego produktu, prosimy zająć na strony www.jvc-europe.com, aby uzyskać informacje o możliwości jego odbioru.

[Kraje poza Unią Europejską]

W razie konieczności pozbycia się niniejszego produktu prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznymi i elektronicznymi.

Uwaga:

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

[Evropská unie]

Tento symbol udává, že elektrické a elektronické vybavení nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Produkt musí být předán na příslušném sběrném místě k správnému zpracování, regeneraci a recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Musí být zlikvidován správně v souladu s národními předpisy vaší země.



Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace tohoto produktu. Podrobnější informace o sběrném místě a recyklaci tohoto produktu si vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů ve vašem místě nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může mít za následek postihy podle národní legislativy.

(Firemní uživatelé)

Přejete-li si tento produkt zlikvidovat, navštivte prosím naši webovou stránku www.jvc-europe.com, kde získáte informace o možnosti vrácení produktu.

Upozornění:

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

[Ostatní země mimo Evropskou unii]

Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi, které se vztahují k likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení.

Felhasználói tájékoztató az elhasznált berendezések ártalmatlanításáról

[Európai Unió]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezést a hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni. Ehelyett a terméket a megfelelő, elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak hasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre kell vinni, hogy a nemzeti törvényeknek megfelelően történjék kezelése, visszanyerése és újrahasznosítása.



A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat és megelőzheti azokat a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat, amelyeket a termék hulladékának helytelen kezelése egyébként okozhat, továbbá csökkenti az elektromos berendezésekből származó hulladékok mennyiségét és segíti az újrahasznosítást és újrafeldolgozást.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.

(Üzleti felhasználók)

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, látogasson el weboldalunkra: www.jvc-europe.com, ahol tájékoztatást kaphat a termék visszavételével kapcsolatban.

Figyelem!

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

[Az Európai Unió kívüli országok]

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, a megfelelő nemzeti jogszabályok, illetve az Ön országának az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezelésére vonatkozó, egyéb szabályai szerint végezze.

[Uniunea Europeană]

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice nu ar trebui eliminate ca deșeuri menajere generale la sfârșitul perioadei de funcționare a acestora. În schimb, produsele ar trebui predate la punctul de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice pentru tratare, recuperare și reciclare corespunzătoare în conformitate cu legislația din țara dumneavoastră.



Prin eliminarea corectă a acestor produse, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane care, în caz contrar, ar putea fi cauzate de manevrarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații privind punctul de colectare și reciclare a acestui produs, vă rugăm contactați biroul municipal, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația din țara dumneavoastră.

Atenție:

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

(Utilizatori comerciali)

Dacă doriți să eliminați acest produs, vă rugăm vizitați pagina noastră web www.jvc-europe.com pentru a obține informații referitoare la retragerea produsului.

[Alte Țări din afara Uniunii Europene]

Dacă doriți să eliminați acest produs, vă rugăm să o faceți în conformitate cu legislația în vigoare sau alte norme aplicabile în țara dumneavoastră, referitoare la tratarea echipamentelor electrice și electronice uzate.

Указания за потребителите относно изхвърляне на излязло от употреба оборудване

БЪЛГАРСКИ

[Европейски съюз]

Този символ означава, че електрически и електронни уреди с изтекъл срок на експлоатация не бива да се изхвърлят като битови отпадъци, а трябва да се предават в специални приемни пунктове за отпадъци на електрическо и електронно оборудване с цел съответна преработка, утилизация и рециклиране съгласно националното законодателство.



Изхвърлянето на тези продукти по надлежен ред допринася за съхраняване на природните ресурси и опазване на околната среда и човешкото здраве от евентуално вредно въздействие в резултат от неправилната обработка на такива отпадъци. Повече информация относно приемните пунктове и утилизацията на този вид продукция потърсете в съответния отдел на общинското управление, службата за сметосъбиране или магазина, където уредът е закупен.

Някои национални законодателства предвиждат глоба за неспазване на реда за изхвърляне на такива отпадъци.

Внимание!

Символът е валиден само за Европейския съюз.

(Промислени потребители)

Информация за приемане на този вид продукция, предназначена за изхвърляне, вижте на нашия уеб-сайт www.jvc-europe.com

[Страни извън Европейския съюз]

При изхвърляне на тези продукти спазвайте националното законодателство или установения в страната ред за преработка на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване.

[Для Європейського Союзу]

Ця позначка вказує на те, що електричне та електронне обладнання при закінченні терміну його використання не повинне утилізуватися як звичайні хатні відходи. Замість цього, цей виріб повинен бути переданий до відповідного пункту збирання та переробки електричного та електронного обладнання для належного оброблення, утилізації і переробки у відповідності з державним законодавством.



Видаляючи ці вироби належним чином, ви допомагаєте зберігати природні ресурси і запобігати можливому негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини, які інакше можуть спричинити невідповідне поводження з відходами цих виробів. Для одержання додаткової інформації про пункти збору та переробки таких виробів, будь ласка звертайтеся до місцевих органів влади, служби видалення хатніх відходів або до магазину, де ви придбали даний виріб.

За неправильне видалення таких відходів може бути застосоване покарання у відповідності до державного законодавства.

Увага!

Ця позначка є чинною тільки у межах Європейського Союзу.


(Комерційні споживачі)

Якщо виникла потреба у видаленні даного виробу, будь ласка завітайтеся до нашої сторінки у Інтернеті www.jvc-europe.com для одержання інформації про повернення виробу.

[Інші країни за межами Європейського Союзу]

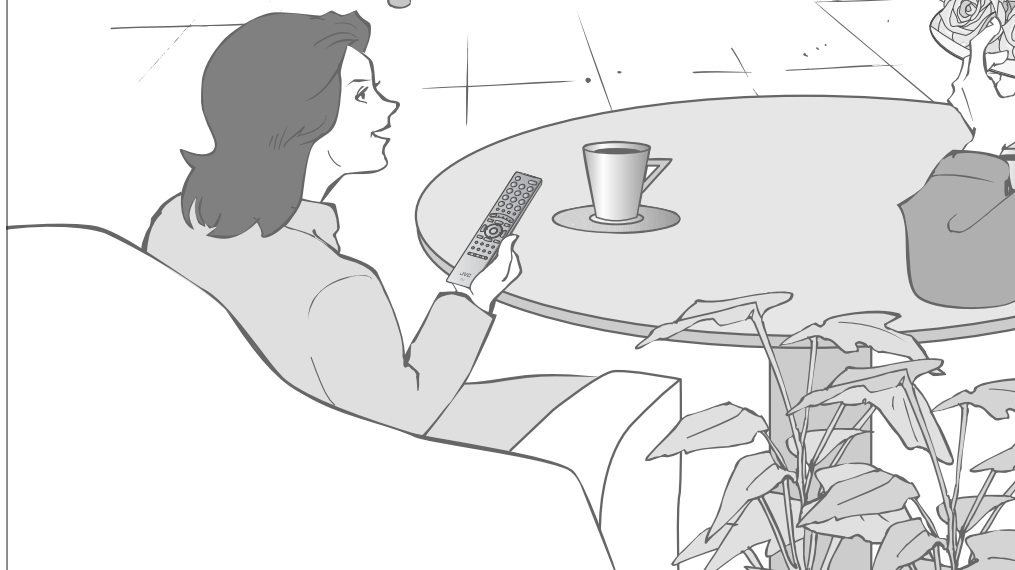
Якщо виникла необхідність у видаленні даного виробу, будь ласка дотримуйтесь вимог чинного державного законодавства та правил вашої країни щодо поводження з застарілим електричним та електронним обладнанням.

Небольшой сюрприз по

 Доска сообщений АБВ

Моей дорогой жене
С Днем рождения!
Безумно люблю тебя сегодня
и всегда: -)

Выкл. Редактировать
Закреть



особому случаю!

Панель сообщений

СТРАНИЦА

23



Содержание

В первую очередь!

- Предупреждение3

Начало работы

- Наименования всех частей5
- Основные соединения7
- Начальная установка параметров9
- Настройка каналов11
- Подключение внешних устройств13

Давайте попробуем

- Наслаждайтесь вашим новым телевизором!15
- Просмотр телепрограмм17
- Просмотр телетекста19
- Просмотр видеофильмов / дисков DVD ...21
- Панель сообщений23

Используйте дополнительные возможности

- Полезные функции25
- Работайте с записывающими устройствами JVC и другими устройствами27

Именно так, как вам нравится

- Настройка телевизора29

Если возникли неполадки

- Обнаружение и устранение неисправностей37
- Техническая информация40
- Список "Кан./Каб."43
- Технические характеристики44

Предупреждение

Пожалуйста, выполняйте все указания, приведенные ниже

Следуйте указаниям руководства при настройке!

- Подключайте только к розетке переменного тока 220 - 240 В, 50 Гц.

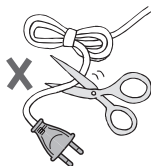
Оставьте достаточно места для включения и выключения сетевого штепселя!

Размещайте телевизор как можно ближе к розетке!

- Даже если индикатор питания на телевизоре не светится, его питание остается включенным до тех пор, пока не будет выключена вилка шнура питания. Электропитание данного телевизора от сети и его отключение от питания обеспечивается при включении (выключении) вилки из розетки.

Ни в коем случае не перерезайте и не повреждайте сетевой шнур!

- Если штекер питания не подходит по форме, или длина сетевого шнура недостаточна, используйте соответствующий переходник или удлинитель. (Проконсультируйтесь у своего дилера.)

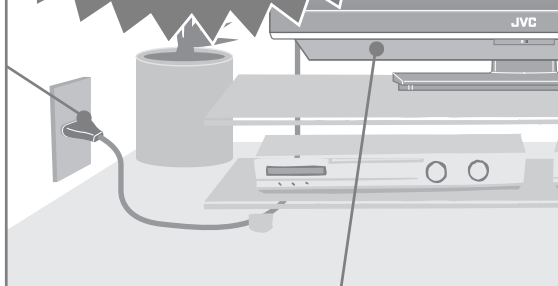


Следите за тем, чтобы не уронить телевизор!

- Не ставьте локти на телевизор и не разрешайте детям висеть на нём. Имеется вероятность того, что телевизор упадёт и причинит травмы.

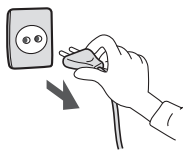
Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать телевизор самостоятельно!

➔ Если неисправность не удается устранить с помощью раздела "Обнаружение и устранение неисправностей" (стр. 37), отсоедините шнур питания и свжитесь со своим дилером.



Уходя из дома, отсоединяйте сетевой шнур!

- Кнопки включения питания на пульте дистанционного управления и телевизор не выключают телевизор полностью. (Обеспечьте соответствующие условия для людей, постоянно находящихся в постели.)



При креплении телевизора к стене используйте дополнительный кронштейн JVC для настенного крепления!

- Проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.
- Информацию об операциях крепления смотрите во входящем в комплект руководстве.
- Компания JVC не несет ответственности за повреждения вследствие неправильного крепления.

- Для получения более подробной информации по установке, эксплуатации и безопасности ➔ Проконсультируйтесь у своего дилера

При утилизации телевизора!

- Следуйте инструкциям разделов “Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование” (стр. v - viii).



Ни в коем случае не ставьте на телевизор никакие предметы!

- Помещение на поверхности телевизора жидкостей, источников открытого огня, тканей, бумаг и т.д. может привести к пожару.



Ни в коем случае не подвергайте воздействию дождя или влаги!

- Для предотвращения пожара или поражения электрическим током ни в коем случае не допускайте попадания жидкостей внутрь телевизора.



Ни в коем случае не вставляйте предметы в отверстия корпуса!

- Это может привести к смертельному поражению электрическим током. Будьте внимательны, когда рядом находятся дети.



Ни в коем случае не перекрывайте вентиляционные отверстия!

- Это может привести к перегреву или пожару.

Ни в коем случае не пользуйтесь наушниками на большой громкости!

- Это может повредить ваш слух.

Если телевизор поврежден или в его работе вы заметили что-то необычное, немедленно выключите его!

→ Отсоедините сетевой шнур и свяжитесь со своим дилером.

Будьте осторожны при обращении с гладкой поверхностью!

- Более подробную информацию см. стр. i.

Обращайтесь с ЖК панелью осторожно!

- Чистите панели сухой и мягкой тканью.

Заднюю панель снимать запрещается!

- Это может привести к поражению электрическим током.

Беритесь за телевизор так, чтобы не поцарапать экран!

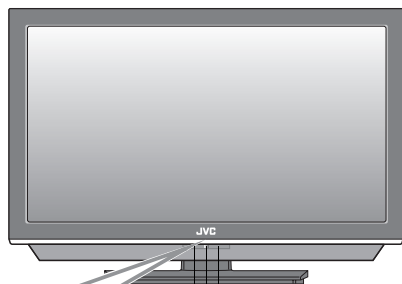
- Не касайтесь экрана при переноске телевизора.

Не переносите телевизор самостоятельно!

- Во избежание несчастных случаев телевизор должны переносить два человека или больше.



Наименования всех частей



Сенсор дистанционного управления



Лампа подсветки

- Лампа подсветки светится, когда телевизор включен.
- ⇒ "Подсветка" (стр. 34)

Индикатор питания

- ВКЛ: Горит (Зеленая)
- ВЫКЛ: Не горит
- Когда "Лампа" установлено на "Выкл.", индикатор питания не горит.
- ⇒ "Лампа" (стр. 34)

Сенсор Эко Режима

- ⇒ "Что такое "Эко Режим"?" (стр. 41)

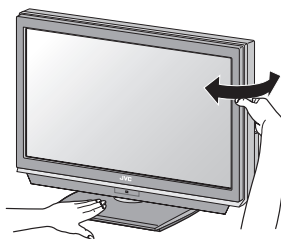


- Переключение теле- / аудио-видео-устройств
- Отображение экранного меню / установка
- Смена канала / страницы
- Громкость
- Включение / выключение питания
- К наушникам (стр. 13)

Примечание

- После установки телевизора на место снимите защитную пленку, нанесенную на глянцевую поверхность телевизора. (стр. i)

Измените расположение телевизора



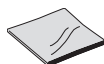
Принадлежности, входящие в комплект поставки



Пульт дистанционного управления (RM-C1910)



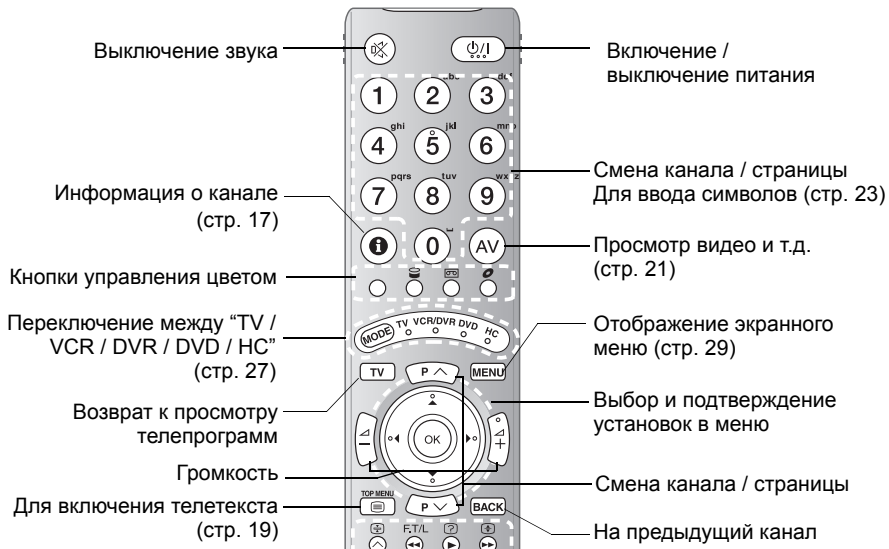
Батареи "AAA/R03" (Для подтверждения работы телевизора)



Ветошь для очистки (Подробная информация по использованию ветоши для очистки содержится в стр. i.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Не подвергайте аккумуляторные батареи действию повышенных температур: не оставляйте их в местах попадания прямых солнечных лучей, не бросайте в огонь и т.п.



■ При просмотре телевизора / видео

Изменение масштаба изображения (стр. 25)

Изменение настройки "MaxxAudio" (стр. 25)

ZOOM MaxxAudio

Сделать стоп-кадр экрана (стр. 26)

Просмотр в режиме показа нескольких изображений (стр. 26)

■ Вставка батареек

Используйте две сухие батарейки "AAA/R03". Вставляйте батарейки полюсом ⊕ вперед, убедитесь, что ⊕ и ⊖ расположены правильно.

■ При просмотре телетекста (стр. 19)

Удержание текущей страницы (F.T/L)

Закладки на страницы (F.T/L)

Показ скрытых страниц (F.T/L)

Увеличение текста (Text)

Быстрое переключение между телетекстом и просмотром телепрограмм (Text)

На страницу указателя (Text)

■ Доска сообщений (стр. 23)

Отображение панели сообщений (Text)

■ Работайте с записывающими устройствами JVC и другими устройствами (стр. 27)

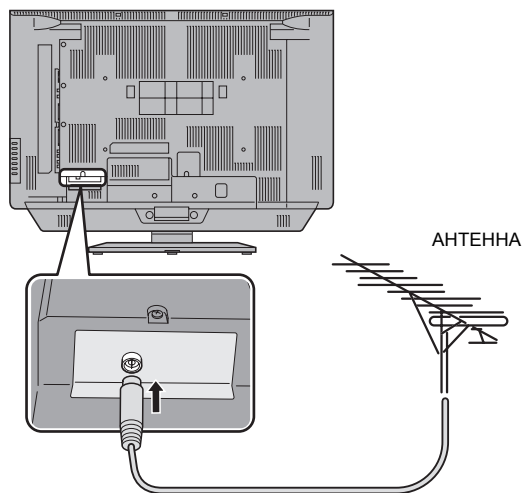
Основные соединения

Перед подключением внимательно прочитайте руководство пользователя для каждого устройства.

Для просмотра телепрограмм необходимо подключить антенну.

- Подключение к другим устройствам ➔ “Подключение внешних устройств” (стр. 13)

Подключение антенны



- После выполнения всех подключений вставьте вилку в розетку сети электропитания.

Меры предосторожности при установке

■ Требования к питанию

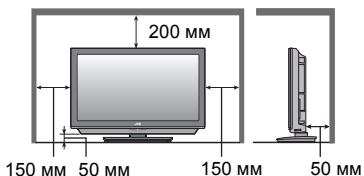
- Подключайте сетевой шнур только к розетке переменного тока 220 - 240 В, 50 Гц.

■ При креплении телевизора к стене используйте дополнительный кронштейн JVC для настенного крепления

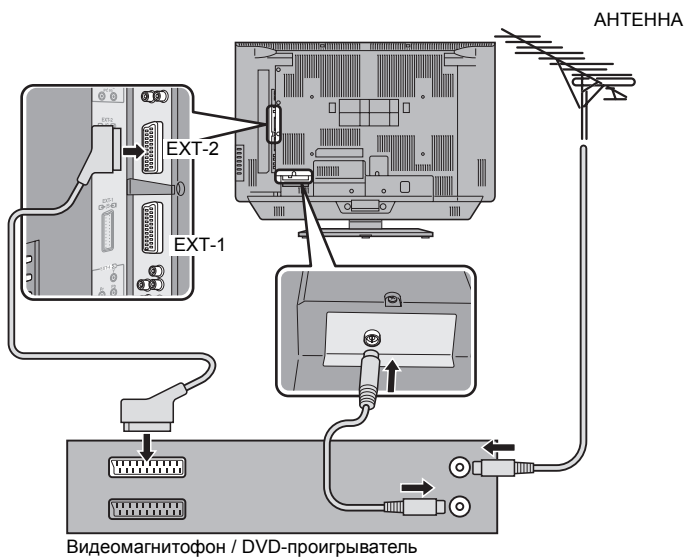
- Проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.
- Информацию об операциях крепления смотрите во входящем в комплект руководстве.
- Компания JVC не несет ответственности за повреждения вследствие неправильного крепления.
- Четыре крепежных отверстия для кронштейна настенного крепления (400 мм x 200 мм).

■ Требования к установке

- Во избежание перегрева убедитесь, что вокруг телевизора достаточно свободного места.

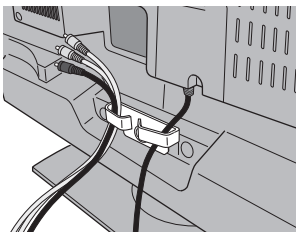


Подключите ВКМ / устройство записи DVD-дисков

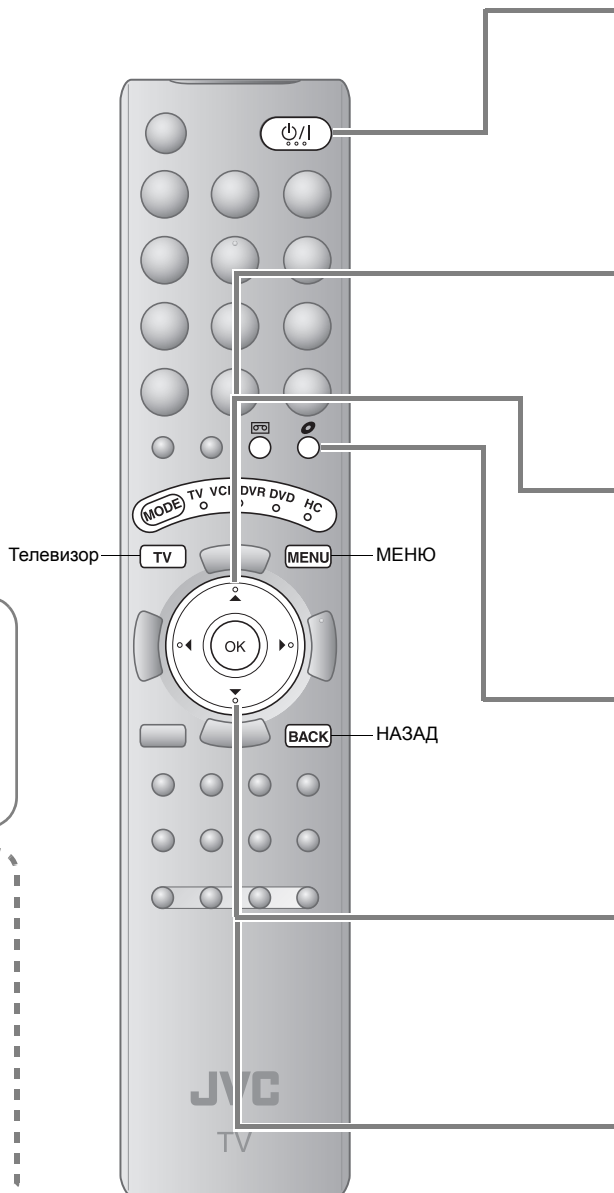


- После выполнения всех подключений вставьте вилку в розетку сети электропитания.
- Подключите устройство записи, совместимое с "T-V LINK", к разъёму EXT-2.
- "T-V LINK" ⇒ "Что такое "T-V LINK"?" (стр. 9)

Приведение в порядок кабелей



Начальная установка



■ К предыдущему экрану → **BACK**

■ Выход → **TV**

■ Если логотип “JVC” не появляется, или если вы хотите внести изменения позднее
→ “Язык” и “Авто” (стр. 35)

Что такое “T-V LINK”?

Подключение телевизора к устройствам, совместимым с “T-V LINK”, позволяет:

- мгновенно регистрировать в устройстве каналы телевизора.
- использовать функцию “Прямая Запись”.
→ “Техническая информация” (стр. 40)

■ Варианты “T-V LINK”

“T-V LINK” (JVC), “Q-LINK” (Panasonic), “Megalogic” (Grundig), “Data Logic” (Metz), “SMARTLINK” (Sony), “Easy Link” (Philips)

параметров

1

Начало работы



- Отображается только при первом включении.

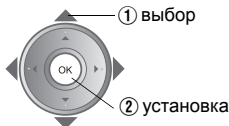
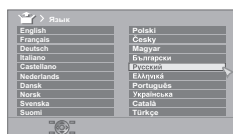
■ Пульт дистанционного управления не работает



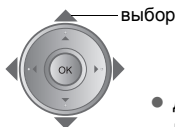
- Убедитесь, что включен режим "TV".

2

Выбор языка



Выбор страны установки



- Для перехода к следующей странице
⇒ "●" (желтый)

4

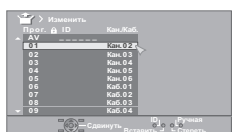
Автоматическая регистрация каналов



- Если отображается "ACI Старт", выберите и начните установку.
(При этом настраиваются и каналы кабельного телевидения.)
⇒ "Что такое "ACI" (автоматическая установка каналов)?" (стр. 40)

5

Проверка зарегистрированных каналов



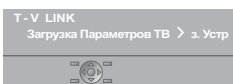
- Для редактирования каналов
⇒ "Настройка каналов"
(стр. 11)

- Если редактирования каналов не нужно



6

Завершите



- При использовании "T-V LINK"



- Если отображается "Функция Недоступна"
⇒ (стр. 39)

- Если "T-V LINK" не используется



Настройка каналов

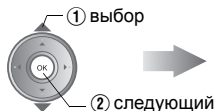
Настройте каналы, зарегистрированные с помощью функции "Авто" при "Начальная установка параметров" (стр. 9).

1 Отображение меню "Изменить"

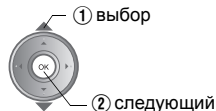
Отобразите строку меню



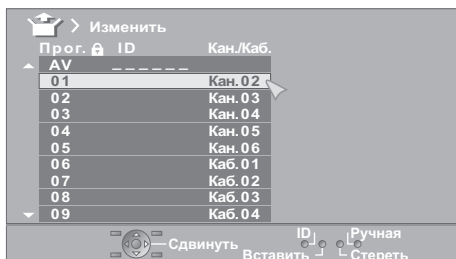
Выберите "Настройка"



Выберите "Изменить/ Ручная"



2 Редактирование настройки каналов



■ К предыдущему меню



■ Выход



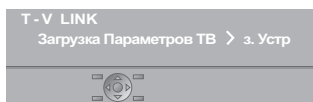
Выберите канал

Выберите функцию редактирования

Вставить ID Стереть Ручная

Дальше

3 Завершите



- Если отображается "Функция Недоступна" ⇒ (стр. 39)
- "T-V LINK" ⇒ "Что такое "T-V LINK"?" (стр. 9)

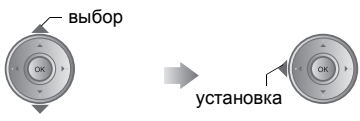
■ При использовании "T-V LINK"



■ Если "T-V LINK" не используется



Сдвинуть **Перемещение позиции канала (PR)**



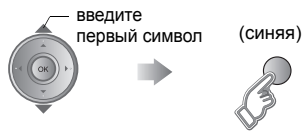
ID **Редактирование названия канала (ID)**

■ Присвоение каналу названия ■ При выборе существующего названия из "ID Лист"

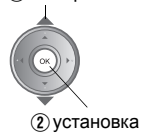
① выберите символ



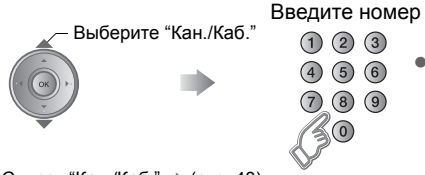
② переместите положение
③ установка



① выбор



Вставить **Вставьте новый канал, путем непосредственного введения номера Кан./Каб.**



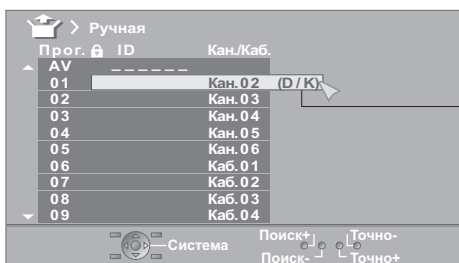
● Принимает сигнал телевидения.

● Список "Кан./Каб." ➔ (стр. 43)

Стереть **Удаление канала**

● При нажатии кнопки происходит удаление канала.

Ручная **Зарегистрируйте новый канал**



● При необходимости, нажмите ►, чтобы изменить систему телевидения.
➔ "Принимаемые системы вещания" (стр. 40)



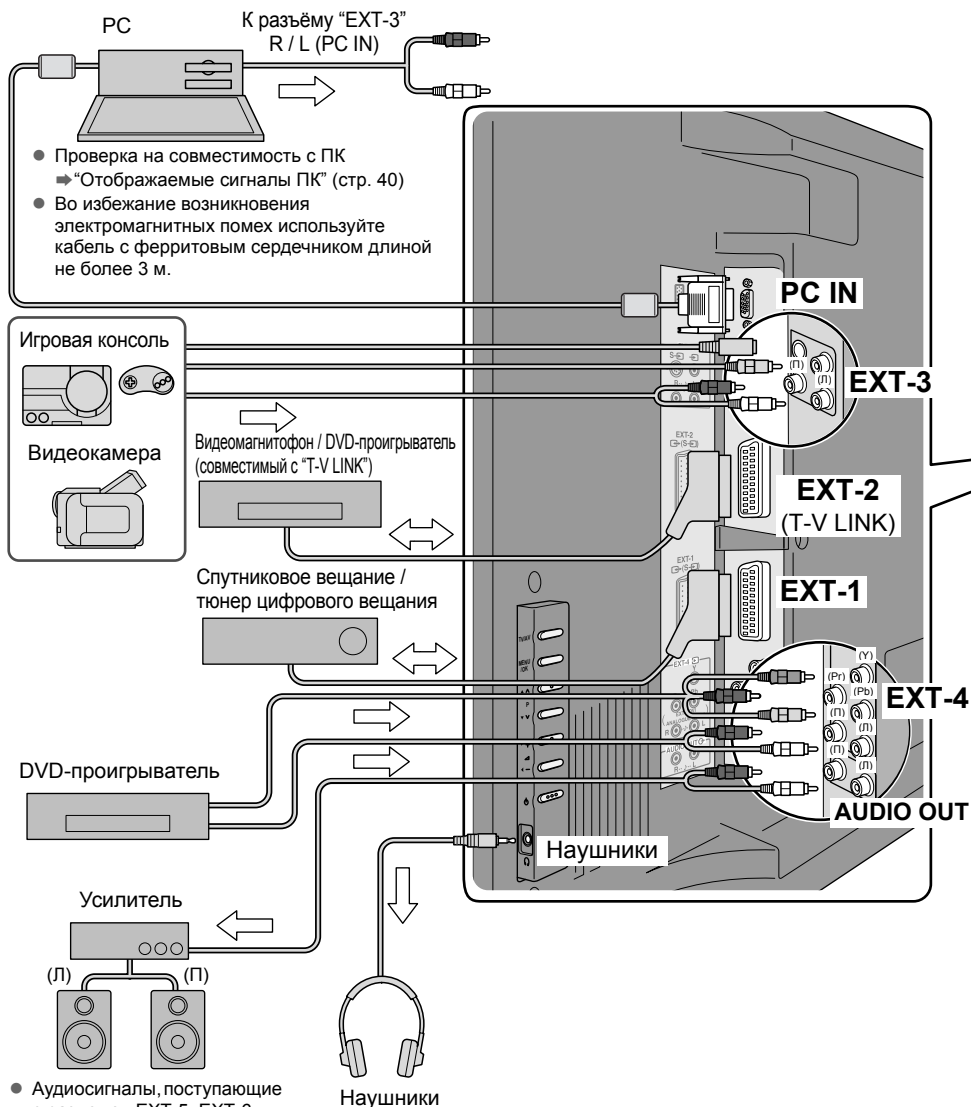
① Поиск канала Точная настройка ② Настройка



● Нажмите красную или зеленую кнопку. Начинается автопоиск, и первая обнаруженная частота импортируется в список.
➔ Повторяйте предыдущие шаги вплоть до отображения нужного канала.

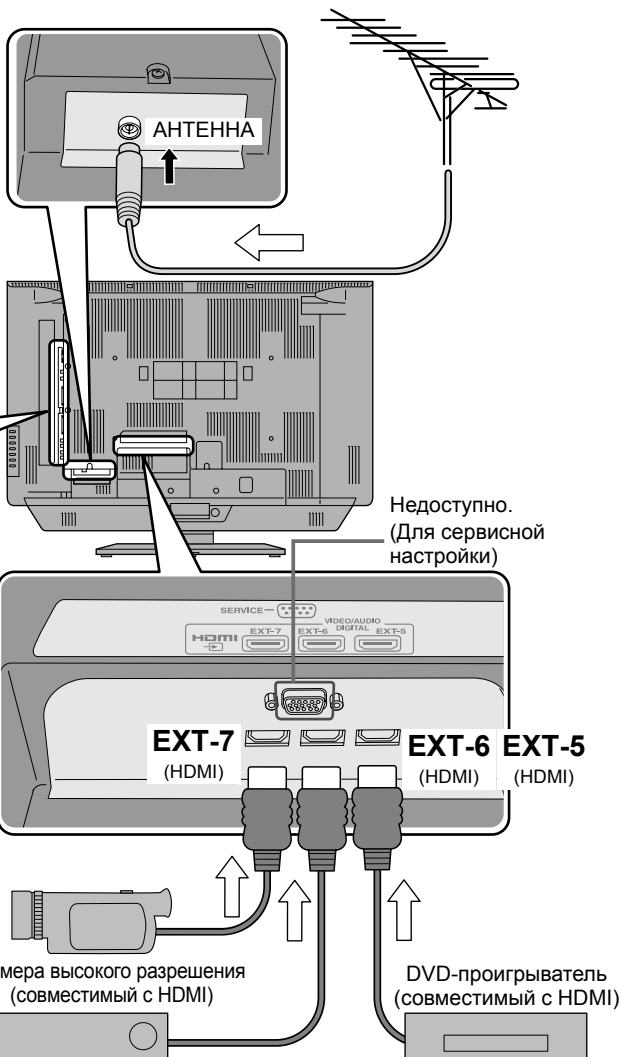
Подключение внешних

К задней панели телевизора можно подключать самые различные устройства. Перед подключением прочитайте руководство пользователя для каждого устройства. (Шнуры для подключения не входят в комплект поставки.)



- Аудиосигналы, поступающие с разъемов EXT-5, EXT-6 и EXT-7 невозможно передать на разъем AUDIO OUT.

⇒ : Направление сигнала



Спутниковое вещание /
тюнер цифрового вещания
(совместимый с HDMI)

■ Устройства DVI

⇒ "Подключение DVI-устройств" (стр. 40)

■ "T-V LINK" ⇒ "Что такое "T-V LINK"?" (стр. 9)

EXT-1 Просмотр видео

Выход ↑	Вход ↓
<ul style="list-style-type: none"> Композитный сигнал Звук Л / П 	<ul style="list-style-type: none"> Композитный сигнал / RGB / S-VIDEO Звук Л / П

- Использование S-VIDEO ⇒ "S-In" (стр. 22)

EXT-2 Перезапись видео с использованием "T-V LINK"

Выход ↑	Вход ↓
<ul style="list-style-type: none"> Композитный сигнал Звук Л / П 	<ul style="list-style-type: none"> Композитный сигнал / RGB / S-VIDEO Звук Л / П

- Использование S-VIDEO ⇒ "S-In" (стр. 22)
- Выбор источников данных для перезаписи ⇒ "Перезапись" (стр. 22)
- Подсоединение декодера ⇒ "Декодер(Ext-2)" (стр. 36)

EXT-3 Просмотр видео

Выход ↑	Вход ↓
	<ul style="list-style-type: none"> Композитный сигнал / S-VIDEO Звук Л / П

- Использование S-VIDEO ⇒ "S-In" (стр. 22)

EXT-4 Просмотр DVD-дисков

Выход ↑	Вход ↓
	<ul style="list-style-type: none"> Компонентный сигнал (стр. 44) Звук Л / П

- "Авто Выбор Компонента" ⇒ (стр. 36)

EXT-5

EXT-6 Подключение устройства HDMI

EXT-7

Выход ↑	Вход ↓
	<ul style="list-style-type: none"> HDMI-сигнал (стр. 44)

- "Настройка HDMI" ⇒ (стр. 36)
- Выходы EXT-6 и EXT-7 не поддерживают аналоговый звук.
- Использование HDMI CEC ⇒ "Что такое "HDMI CEC"?" (стр. 41)

AUDIO OUT

Прослушивание звучания телевизора на внешних громкоговорителях

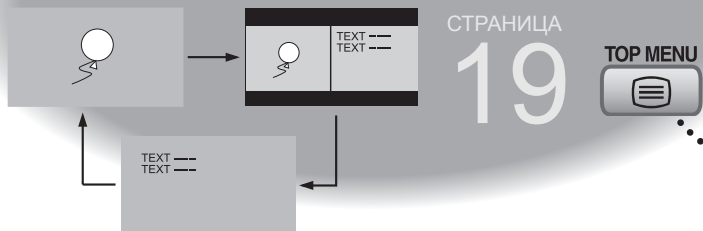
Выход ↑
<ul style="list-style-type: none"> Звук Л / П

Наслаждайтесь вашим

Просмотр телепрограмм



Просмотр телетекста

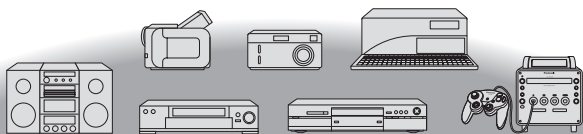


Полезные функции

СТРАНИЦА
25

- Изменение формата
- Наслаждайтесь хорошим звуком
- Захват стоп-кадров экрана
- Просмотр в режиме нескольких изображений

НОВЫМ ТЕЛЕВИЗОРОМ!



Просмотр видеофильмов / дисков DVD

СТРАНИЦА

21

AV

MENU

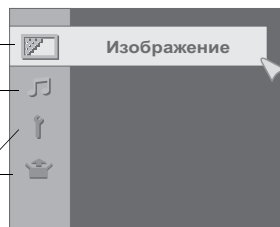


СТРАНИЦА

29

Настройка телевизора

- Настройки изображения
(Реж. Изобр., Функции и т.д.)
- Настройки звука
(Сtereo/ I-II, MaxxAudio и т.д.)
- Настройка функций
(Sleep-таймер / Запрет Детям и т.д.)
- Настройки
(Авто, Язык и т.д.)



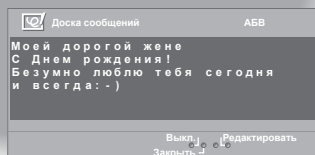
F.T/L



Панель сообщений

СТРАНИЦА

23



Просмотр телепрограмм

1 Установите в режим "TV"

■ Выключение звука

2 Включение питания

■ На предыдущий канал
➔ **BACK**

3 Выбор канала

- Переключение между режимами стерео / моно / двуязычного вещания
➔ "Стерео/ I-II" (стр. 32)

■ Громкость

Примечание

- Для полного выключения телевизора отсоедините сетевой шнур.

Установите в режим "TV"



Включение питания



Загорается зеленый индикатор питания телевизора

- Нажмите еще раз, чтобы отключить экран и переключить телевизор в режим ожидания.

Выбор канала

- На предыдущий канал

➔ **BACK**

- Переключение между режимами стерео / моно / двуязычного вещания
➔ "Стерео/ I-II" (стр. 32)

Примечание

- Для полного выключения телевизора отсоедините сетевой шнур.

Информация о канале и часы

Использование списка позиций канала (PR)

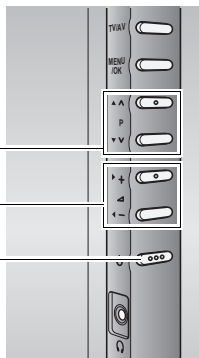
С помощью цифровых кнопок, кнопок со стрелками вверх и вниз

Основные операции с использованием боковых кнопок

1 Включение питания

2 Переключайте каналы

■ Громкость



Регистрация канала на кнопку

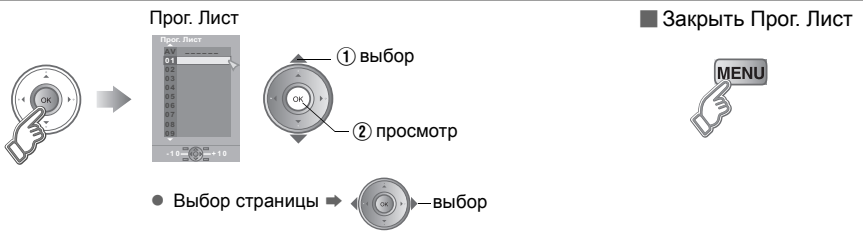
ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ

Примечание

- Для смягчения изображения при ежедневном использовании измените настройку в "Реж. Изобр."
 ➔ "Реж. Изобр." (стр. 30)



- При однократном нажатии кнопки отображается "Прог. Лист".
- Время отображается только тогда, когда выбрано вещание телетекста.



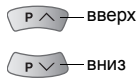
- Выбор страницы ➔

■ Нажмите на номер канала



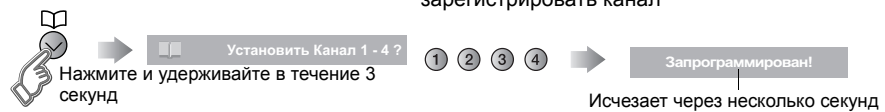
Например,
 1 : 0 ➔ 1
 15 : 1 ➔ 5

■ Переход на один канал вверх или вниз



Во время отображения канала

Нажмите номер, на который следует зарегистрировать канал



Примечание

- Следующие настройки меню "Изображение" и "Звук", применяемые к каналу, также сохраняются в канале группы "любимые".
- Реж. Изобр. / Super DigiPure / Сист. Цветности (стр. 30 - 31)
 - MaxxVolume / Усиление Голоса (стр. 32)

■ Вызов любимого канала



Нажмите номер, на который зарегистрирован канал


■ Проверка любимых каналов

- ➔ Нажмите "i" и подтвердите, что зарегистрированные каналы имеют рядом с собой

■ Удаление любимого канала ➔ "Любимые Настройки" (стр. 34)

Просмотр телетекста

Этот телевизор может отображать телевизионное изображение и телетекст одного и того же канала в двух окнах.



1 **TOP MENU**

2

Введите страницу телетекста

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

- Переключайте на одну страницу вверх или вниз

P ^ — вверх
P v — вниз

- Просмотр второстепенных страниц

01 02 ↔ 01 02 ...

для отображения второстепенных страниц

При просмотре телепрограмм

Телевизор ТЕКСТ

ТЕКСТ

- 1** **Отображение списка любимых страниц**
F.T/L
- 2** **Выберите цветную кнопку, чтобы сохранить страницу в**
(красный) (зеленый) (желтая) (синяя)
- 3** **Для сохранения введите номер страницы**
- 4** **Сохранить**
■ Выход

РЕЖИМ СПИСКА

???

???

???

???

???

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

???

124

???

???

F.T/L

Отметьте закладкой любимую страницу


РЕЖИМ СПИСКА


■ Вызов любимой страницы

→ Нажмите цветную кнопку, как это описано в шаге 2




Удержание текущей страницы
УДЕРЖАТЬ

 Удержание текущей страницы

■ Освободите → Нажмите “” еще раз

Показ скрытых страниц
ПОКАЗАТЬ

 Отображение скрытой информации (ответы на вопросы викторин и т.д.)


$$\begin{array}{r} 1 + 2 = \\ 2 \times 3 = \end{array} \longleftrightarrow \begin{array}{r} 1 + 2 = 3 \\ 2 \times 3 = 6 \end{array}$$

Увеличение текста
РАЗМЕР


 Удвоение размера отображаемого текста

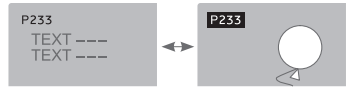


На страницу указателя
УКАЗАТЕЛЬ

 Возвращает на страницу “100” или на ранее указанную страницу

Быстрое переключение с телетекста на просмотр телепрограмм
ОТМЕНИТЬ

 Оставьте текущую страницу открытой во время переключения на просмотр телепрограмм



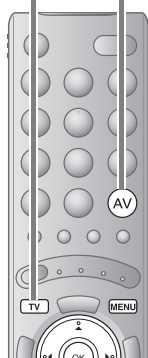
- Удобно при выполнении поиска страницы.

Просмотр видеофильмов / дисков DVD

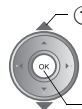
■ Для включения режима просмотра телепередач

1

Выбор источника видео



Внешний Сигнал	
0	AV
1	EXT-1
2	EXT-2
3	EXT-3
4	EXT-4
5	HDMI1
6	HDMI2
7	HDMI3
8	PC



① выбор

② просмотр

Например, для разъема EXT-1

2

Включите подсоединенное устройство и воспроизведите видео

■ Работайте с записывающими устройствами JVC и другими устройствами (стр. 27)

Настройка внешних выходов

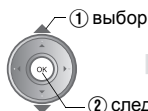
1

Отображение меню “Внешн. Установки”

Отообразите строку меню

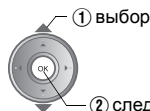
Выберите “Настройка”

Выберите “Внешн. Установки”



① выбор

② следующий

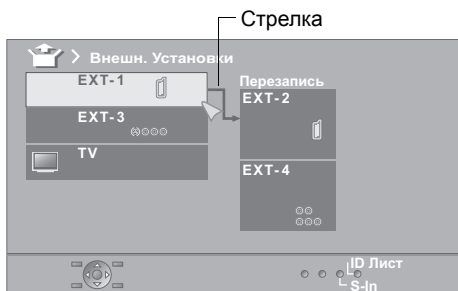


① выбор

② следующий

2

Выберите “EXT” или стрелку, затем продолжите выполнение настроек



Выберите “EXT”



выбор

Выберите стрелку



выбор

Дальше

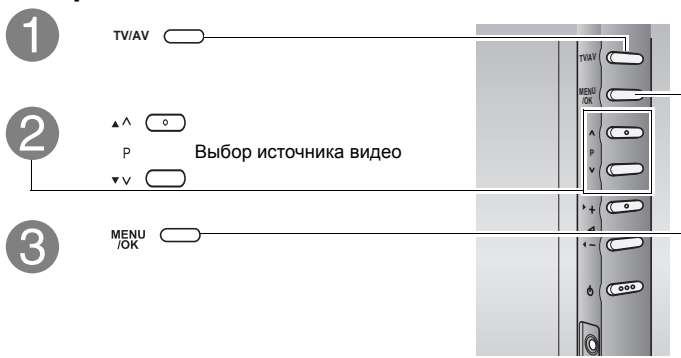
3

Завершите




- Настройте положение изображения на ПК
➔ “Позиция Экрана ПК” (стр. 36)
- HDMI настройка выхода ➔ “Настройка HDMI” (стр. 36)

Выберите источник видео с помощью боковых кнопок



S-In Переключение на вход S-Video

-  (желтая) ● Появляется значок "S-⊖" на выбранном "EXT".
- В окне выбора устройства вместо "E1" будет отображаться "S1".

■ Отмените данный режим ➔ Нажмите кнопку "●" (желтая) еще раз

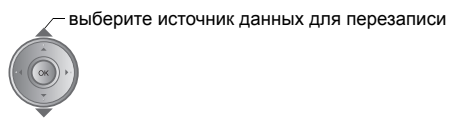
ID Лист Редактирование имен подключенных устройств

- 1 Отображение списка имен
- 2 Выберите имя из списка



■ Очистите название ➔ Выберите чистое место в списке

Перезапись Настройте перезапись через разъем "EXT-2"



Панель сообщений

Функция панели сообщений позволяет Вам отображать сообщения, введенные на экране телевизора, во время включения телевизора.

Время, когда панель сообщений становится доступной!

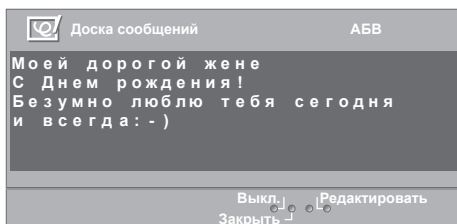
- По таким поводам, как дни рождения (например, "С днем рождения!")
- Сообщение Вашим детям (например, "Я буду между 3 и 4 часами.")
- Альтернатива календарю (расписание) (например, 12/7 напомнить, что в 7 часов - родительский вечер.)



1



- Эта панель сообщений не отображается при первом включении телевизора после покупки.
- Если Вам трудно просматривать панель сообщений с прозрачным фоном, в меню "Функции", переключите "Вид меню" на "Тип В". (стр. 34)



2

Скрытие панели сообщений

■ Чтобы скрыть временно

■ Для выключения




(зеленый)



(красный)

- Эта панель сообщений всегда отображается при включении телевизора.
- Эта панель сообщений не отображается даже тогда, когда телевизор включен.

- Чтобы отобразить → 

■ Таблица кода кнопок

①	@ . / _ - 1 , ' " : ; \ () [] { }
②	А Б В Г 2 А В С а б в г 2 а б с
③	Д Е Ё Ж 3 З Д Е Ф д е ё ж з 3 д е ф
④	И Й К Л 4 Г Н I и й к л 4 г н i
⑤	М Н О П 5 J K L м н о п 5 j k l
⑥	Р С Т У 6 M N O р с т у 6 m n o
⑦	Ф Х Ц Ч 7 P Q R S ф х ц ч 7 p q r s
⑧	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V ш щ ъ ы 8 t u v
⑨	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z ь э ю я 9 w x y z
⑩	? ! 0 + & % * = < > € £ \$ ¥ ¢ ~ ^ ¿ ¡ § #

Составление сообщения

1

Выведите экран редактирования сообщений

Отображение панели сообщений

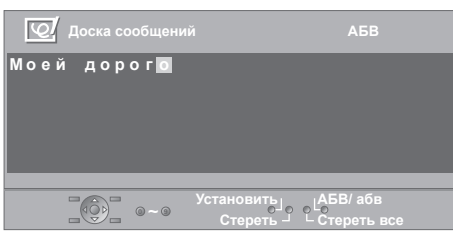
Переключение к окну редактирования



(синяя)

2

Ввод сообщения

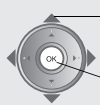


- Вы можете набрать максимум 210 символов (7 строк, 30 символов в строке).
- Вставка символа в текст запрещена. Имеющийся символ будет переписан.
- Для ввода символов на разных языках в меню "Настройка" измените выбор "Язык". (стр. 35)

■ Для ввода символов



■ Для перемещения курсора

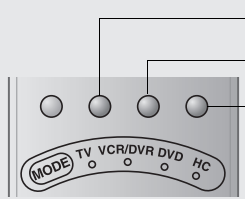


Переместите курсор

Начните новую строку

- Символы, которые возможно ввести - см. "Таблица кода кнопок" (стр. 23).

■ Чтобы убрать или изменить символ



Чтобы удалить символ

Чтобы убрать все символы (нажмите и удерживайте более 1 секунды)

Для переключения между верхним и нижним регистром

3

Сохраните сообщение



(красный)

- Можно сохранить только одно сообщение. Для составления нового сообщения переделайте существующее сообщение.

Полезные функции

Изменение формата

ZOOM

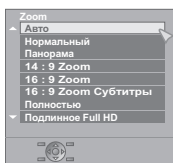
1



- При получении сигнала 1080p (1125p) / 720p (750p), меню пункта zoom отображаться не будет.
- 1080p (1125p) сигнал отображается как "Подлинное Full HD". 720p (750p) сигнал отображается как "Полностью".

2

Выбор формата экрана



① выбор



② установка

3

16 : 9 Zoom

Перемещайте изображение при помощи ▲ или ▼ пока отображается эта строка

- В режиме PC можно выбрать параметры "Нормальный" и "Полностью".
- Пункт "Подлинное Full HD" можно выбрать из меню "Zoom" только при получении сигнала 1080i (1125i).
- "Подлинное Full HD"
 - ➔ "Что такое "Подлинное Full HD"?" (стр. 42)
- Использование режима "Авто"
 - ➔ "Авто в пункте "Zoom"" (стр. 40)

Наслаждайтесь хорошим звуком

MaxxAudio

1



2

Выберите настройку "MaxxAudio"

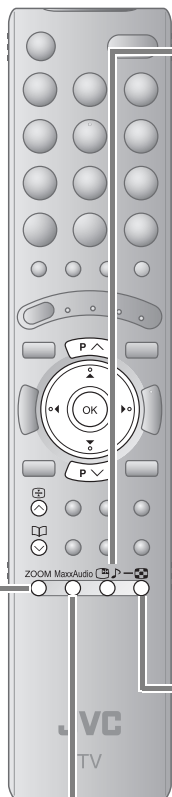


① выбор



② установка

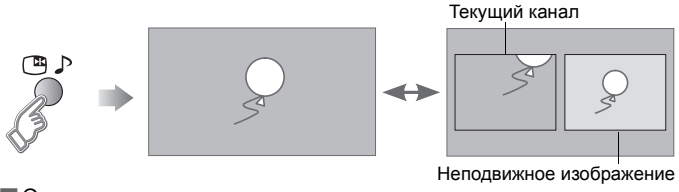
- Вы можете выполнить настройки "MaxxAudio" в меню "Звук". (стр. 32)
- Если Вы подключаете к телевизору наушники, настройка "MaxxAudio" устанавливается на "Выкл."



● **Дополнительные функции** ➔ “**Настройка телевизора**” (стр. 29 - 36)

Захват стоп-кадров экрана

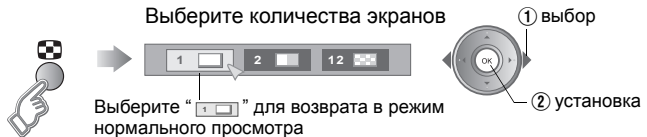
СТОП-КАДР



- **Отменить**
 - ➔ Нажмите “” еще раз, или смените канал
- Не доступно в следующих случаях:
 - При отображении ВТОРОСТЕПЕННОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ
 - в режиме ПК
 - при получении сигнала 1080p (1125p)
- Вы не можете сохранять или экспортировать стоп-кадр.

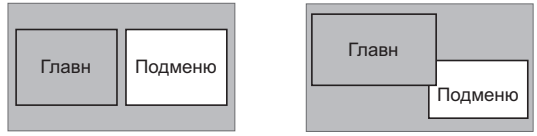
Просмотр в режиме нескольких изображений

НЕСКОЛЬКО ИЗОБРАЖЕНИЙ



- Выберите количества экранов
- Выберите “1” для возврата в режим нормального просмотра
- Не доступно в следующих случаях:
 - в режиме ПК
 - при получении сигнала 1080p (1125p)

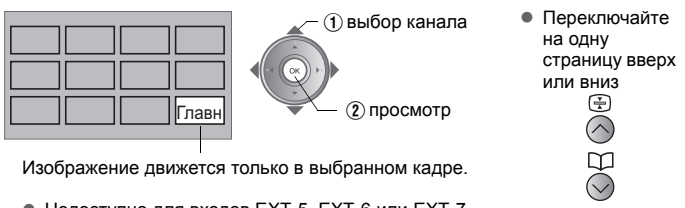
- **Просмотр в режиме двойного изображения**
Например, вы можете смотреть телепрограмму и видео одновременно.
(Для широкоформатных сигналов)



- Переключайте источники звука ➔
- Переключайте каналы ➔ (Главн) , (Подменю) , ,

■ **Выбор канала в 12-экранном режиме**

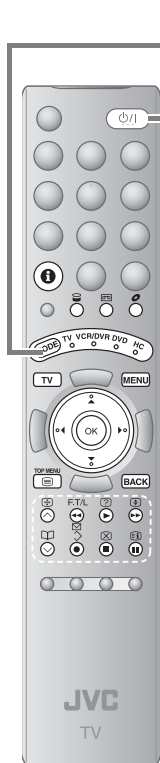
Все зарегистрированные каналы отображаются как неподвижные изображения.



- Переключайте на одну страницу вверх или вниз
- Изображение движется только в выбранном кадре.
- Недоступно для входов EXT-5, EXT-6 или EXT-7.

Работайте с записывающими устройствами

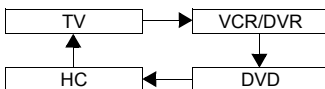
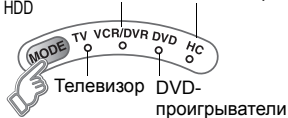
Поставляемый с телевизором пульт дистанционного управления можно использовать для управления проигрывателями JVC и другими устройствами.



1

Выберите устройство

Видеомагнитофоны
Записывающие устройства DVD
Записывающие устройства HDD Система домашнего кинотеатра



- Индикатор загорается на 3 секунды каждый раз при включении пульта дистанционного управления.

2

Включите устройство



3

Работайте с устройством

- Другими кнопками можно пользоваться для работы с телевизором в любое время.

Работайте с видеомагнитофоном, записывающим устройством DVD или HDD

VCR/DVR

Работайте с DVD-проигрывателем

DVD

Работайте с системой домашнего кинотеатра

HC

Попробуйте сменить код удаленного доступа, если вы не можете запустить устройство.

■ Код А или 1 (по умолчанию) ■ Код С или 3



Нажмите и удерживайте



Нажмите и удерживайте



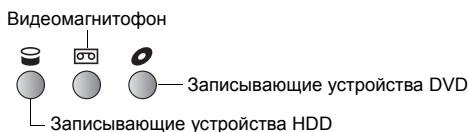
- Подтвердите код вашего проигрывателя, проверив поставляемое с ним руководство.
- Некоторыми моделями устройств JVC нельзя управлять с помощью этого пульта дистанционного управления.
- В устройствах записи на DVD и на жесткий диск компании JVC по умолчанию установлено значение "С" или "3".

Примечание

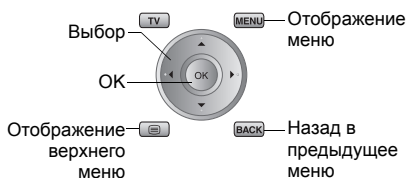
- Если батарея снята, код дистанционного доступа возвращается в код А или 1.

JVC и другими устройствами

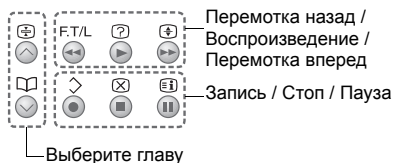
Выберите видеомagneфон / записывающее устройство DVD / записывающее устройство HDD



■ Работайте с меню записывающих устройств DVD / HDD

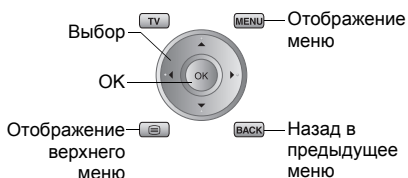


■ Воспроизведение / Запись и т.д.

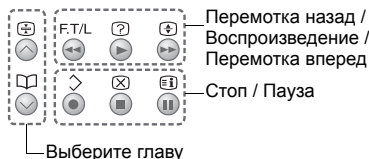


■ Отображение субтитров (режим проигрывателя DVD / HDD) ⇒ Нажмите “”

■ Работа с меню DVD

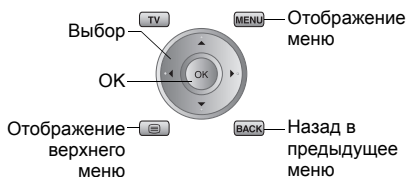


■ Воспроизведение и т.д.

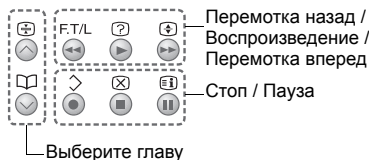


■ Отображение субтитров ⇒ Нажмите “”

■ Работа с меню жесткой карты




■ Воспроизведение и т.д.



■ Отображение субтитров ⇒ Нажмите “”

■ Выключение звука ⇒ Нажмите “”

■ Громкость ⇒ Нажмите “”

■ Выбор режима объемного звучания ⇒ Нажмите “”

MaxxAudio

Настройка телевизора

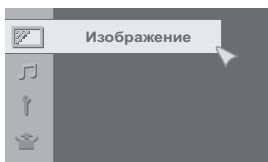
1

Отобразите строку меню



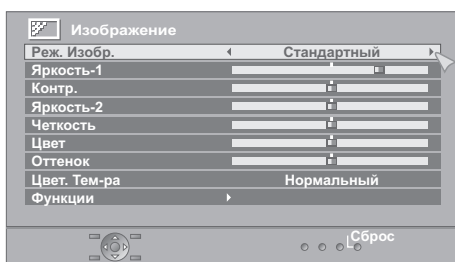
2

Отобразите требуемое меню



3

Измените или откорректируйте настройку



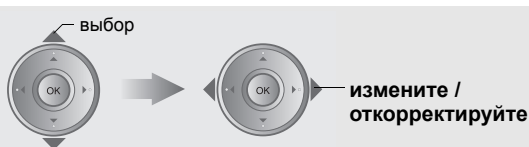
● Меню исчезает через одну минуту бездействия.

■ К предыдущему экрану
→ **BACK**

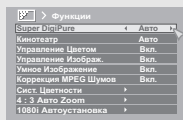
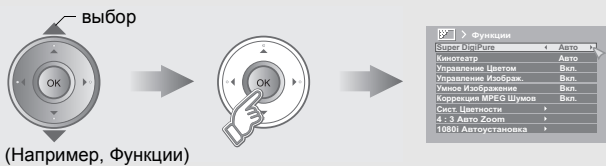
Нажмите, чтобы скрыть нижнюю часть меню. Нажмите снова, чтобы отобразить ее.

Примечание

- В зависимости от ситуации (формат видеосигнала, внешние входы и т. п.), некоторые пункты будут отображаться серым цветом и будут неактивны. Вы также не сможете изменять их настройки.



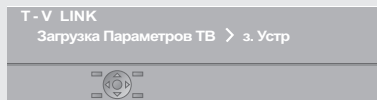
■ Чтобы войти в пункт меню



4

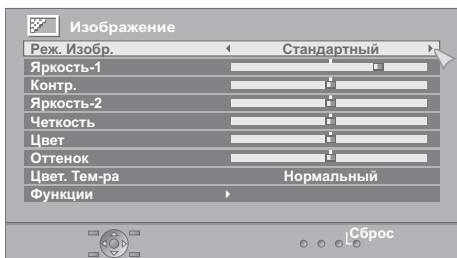
Закройте меню

Когда появится меню "T-V LINK".



Дальше

Изображение




Реж. Изобр.

Вы можете выбрать предварительные настройки изображения в соответствии с яркостью освещения в помещении.

- Яркий** : в очень ярко освещенной комнате
- Стандартный** : в помещении с освещением обычной яркости
- Мягкий** : в темном помещении

■ Вы можете выполнить дополнительные настройки, чтобы выбрать нужную предварительную настройку "Реж. Изобр."

Яркость-1	Яркость подсветки (Темнее ⇄ Ярче)
Контр.	Контрастность (Ниже ⇄ Выше)
Яркость-2	Яркость (Темнее ⇄ Ярче)
Четкость	Четкость (Мягче ⇄ Четче)
Цвет	Цвет (Светлее ⇄ Темнее)
Оттенок	Оттенок (Красноватый ⇄ Зеленоватый) (только NTSC)
Цвет. Тем-ра	Цветовая температура (Теплый / Нормальный / Холодный)

■ Для возврата к настройкам по умолчанию ➔  (синий)

Функции

➔ "Функции (подменю)" (стр. 31)

■ При использовании "T-V LINK"



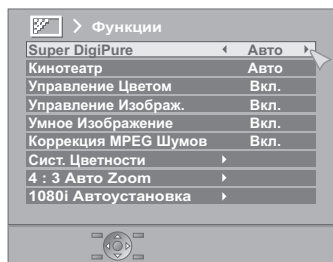
■ Если "T-V LINK" не используется



- "Что такое "T-V LINK"?" (стр. 9)
- Если отображается "Функция Недоступна" ➔ (стр. 39)

Настройка телевизора

Функции (подменю)



Примечание

- “Умное Изображение” не доступно в режиме “Реж. Изобр.”, установленном на “Яркий” (стр. 30).

Super DigiPure Для получения естественных контуров

Мин : При ухудшении четкости изображения **Авто** : Автоматические регулировки
Макс : При появлении помех **Выкл.** : Функция отключена

Кинотеатр Для сглаживания кинофильма

Вкл. : Функция всегда включена **Выкл.** : Функция отключена
Авто : Автоматические регулировки

Управление Цветом Сохранение естественного цветового баланса (Вкл. / Выкл.)

Управление Изображ. Улучшение вида ярких / темных изображений (Вкл. / Выкл.)

Умное Изображение Упрощает просмотр светлых мест (Вкл. / Выкл.)

Коррекция MPEG Шумов Снижение видеозума MPEG (Вкл. / Выкл.)

Сист. Цветности Если цвет отсутствует, измените цветовую систему (PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43)

Сист. Цветности

Главн PAL

Подменю Авто

Главн : Основное изображение

Подменю : Второстепенное изображение в режиме НЕСКОЛЬКО ИЗОБРАЖЕНИЙ (стр. 26)

- Во время просмотра видеофильма, Вы можете выбрать “Авто” (Автоматически выбирает цветовую схему)

4:3 Авто Zoom

Выберите значение формата изображения по умолчанию для Авто в пункте “Zoom” (стр. 25)

4 : 3 Авто Zoom

Панорама

Нормальный

14 : 9 Zoom

Панорама

Нормальный

14:9 Zoom



1080i Автоустановка

Выберите значение формата Авто в “Zoom” (стр. 25) при получении сигнала 1080i (1125i)

1080i Автоустановка

Полностью

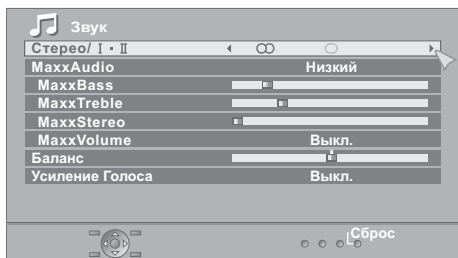
Подлинное Full HD

Полностью

Подлинное Full HD



Звук



Примечание

- Если Вы подключаете к телевизору наушники, настройка "MaxxAudio" устанавливается на "Выкл."

Сtereo / I · II

Выберите стереофонический, монофонический режим или язык

(O: Монофонический / ∞: Сtereoфонический / I: SUB1 / II: SUB2)


MaxxAudio

MaxxAudio улучшает качество звука с помощью четырех функций (MaxxBass, MaxxTreble, MaxxStereo и MaxxVolume).

Вы можете выбрать одну из четырех "MaxxAudio" настроек. (Выкл., Низкий, Средний, Высокий)

- Вы можете выполнить дополнительные настройки четырех функций звука, чтобы выбрать нужную предварительную настройку "MaxxAudio".

MaxxBass	Компенсирует низкие частоты для расширения частотной полосы.
MaxxTreble	Компенсирует высокие частоты для расширения частотной полосы.
MaxxStereo	Природно расширяет базу стереозвука.
MaxxVolume	Поддерживает равномерную громкость звука, даже если звук внезапно усиливается (во время рекламных пауз и т. п.).

- Настройки трех функций звука (MaxxBass, MaxxTreble и MaxxStereo) сохраняются в выбранной настройке "MaxxAudio".
- Для возврата к настройкам по умолчанию ➔  (синий)

MaxxAudio является зарегистрированной торговой маркой компании Waves Audio Ltd. в США, Японии и других странах.

Баланс

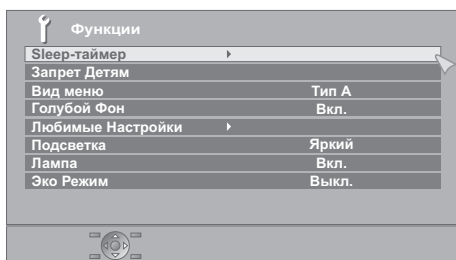
Баланс громкоговорителей (Левый сильнее ⇔ Правый сильнее)

Усиление Голоса

Повышает громкость голоса для более отчетливого произношения вокальных произведений или диалогов, если звук установлен на малую громкость (Вкл. / Выкл.)

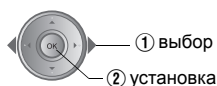
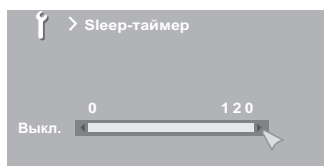
Настройка телевизора

⌘ Функции



Sleep-таймер

Таймер для выключения телевизора



- Отмена → Установите время на "0"
- Оставшееся время → Отобразите меню снова

Запрет Детям

Недоступный детям просмотр определенных каналов

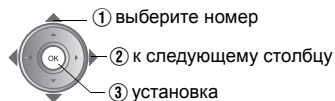
- Блокировка канала

1

Отображение меню



Установите "ID No."

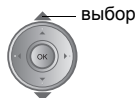


- Кнопка OK не работает.

2

Выберите канал и заблокируйте его. (🔒 : заблокировано)

Прог.	ID	Кан./Каб.
AV	----	
01		Кан. 02
02		Кан. 03
03		Кан. 04
04		Кан. 05
05		Кан. 06
06		Каб. 01
07		Каб. 02
08		Каб. 03
09		Каб. 04



Запрет / Освобождение
(синяя)



- Просмотр заблокированного канала
С помощью цифровых кнопок введите номер канала.

Когда появится "🔒", нажмите "i" и введите свой "ID No." с помощью цифровых кнопок.

- Если Вы забыли свой "ID No.", выполните действие 1 повторно.

Вид меню

Тип экранного сообщения, Доска сообщений и меню

Тип А : прозрачный

Тип В : не прозрачный

Голубой Фон

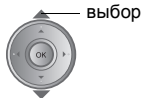
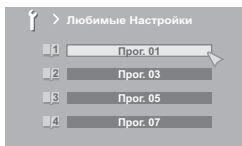
Отображение синего экрана и отключение звука при слабом сигнале или его отсутствии (Вкл. / Выкл.)

Любимые Настройки

Удаление канала из списка “Любимые”

■ Для получения более подробной информации

➔ “ЛЮБИМЫЙ КАНАЛ” (стр. 17)

**Подсветка**

Индикатор (стр. 5) загорается, когда телевизор включен (Яркий / Мягкий / Выкл.)

Лампа

Индикатор питания загорается (стр. 5) при включении телевизора (Вкл. / Выкл.)

Эко Режим

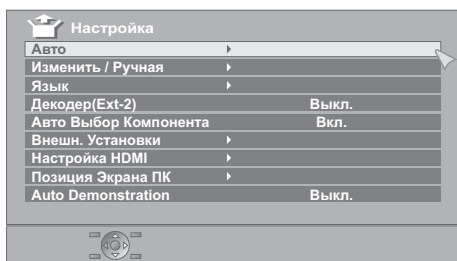
Автоматическая настройка контрастности изображения в зависимости от яркости освещения в Вашем помещении (Вкл. / Выкл. / Демо)

■ Для получения более подробной информации

➔ “Что такое “Эко Режим”?” (стр. 41)

Настройка телевизора

Настройка



АВТО

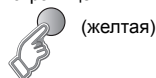
Автоматическая настройка каналов

■ Для изменения страны выполните только действие 1.

1 Выбор страны установки

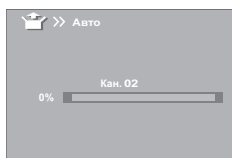


● Для перехода к следующей странице



2 Пуск "Авто"

(синяя)



- Если отображается "АС1 Старт", выберите и начните установку.
(При этом настраиваются и каналы кабельного телевидения.)
➔ "Что такое "АС1" (автоматическая установка каналов)?" (стр. 40)

■ Редактирование настройки каналов

- ➔ "Настройка каналов" (стр. 11)

Изменить/Ручная

➔ "Настройка каналов" (стр. 11)

Язык

Выберите язык меню и Доска сообщений



Декодер(Ext-2)

Выберите “Вкл.” при подключении декодера к EXT-2 через видеоманитофон (Вкл. / Выкл.)

**Авто Выбор
Компонента**

Изменяет вход ТВ на “EXT-4”, если компонентный сигнал подается на вход EXT-4. (Вкл. / Выкл.)

- Недоступно для ПК

Внешн. Установки

➔ “Настройка внешних выходов” (стр. 21)

Настройка HDMI

Размер Изображ. :

Если размер изображения неправильный в 480p (525p), измените настройку на 1 или 2. Как правило, нужно установить на “Авто”.

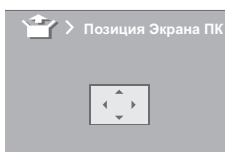
Аудио :

Если звук отсутствует, измените эту настройку на “Цифровой” или “Аналоговый”. Как правило, нужно установить на “Авто”.

HDMI CEC :

Если Вы используете устройство, совместимое с HDMI CEC, установите эту настройку на “Вкл.”.

- Для получения более подробной информации ➔ “Что такое “HDMI CEC”?” (стр. 41)

Позиция Экрана ПК

Настройте положение изображения на ПК



регулировка

■ Возврат к предыдущим настройкам



(синяя)

**Auto
Demonstration**

Начало “100Hz Clear Motion Drive” показа (Вкл. / Выкл.) (стр. 42)

Обнаружение и устранение неисправностей

Сильные помехи или “снег”



- Правильно ли телевизор подключен к антенне?
- Измените направление антенны.
- Не повреждена ли антенна или ее кабель?
➔ Проконсультируйтесь у своего дилера

Муар, полосы или помехи



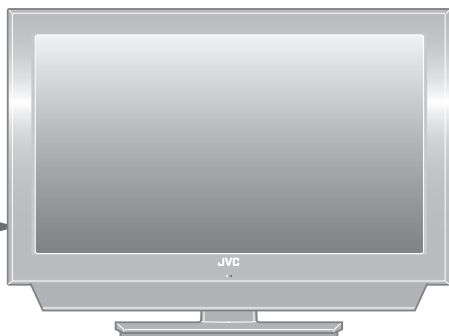
- Не принимает ли антенна шумовой сигнал от высоковольтных силовых линий или беспроводных передатчиков?
➔ Проконсультируйтесь у своего дилера
- Не расположены ли подключенные устройства слишком близко к телевизору?
➔ Увеличьте минимальное расстояние между антенной и источником помех до исчезновения помех

Двоение

(удвоение изображения)

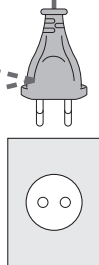


- Не отражаются ли принимаемые шумовые сигналы от гор или зданий?
➔ Отрегулируйте направление антенны или замените ее на качественную направленную антенну



Не включается!

- Правильно ли сетевой шнур подключен к розетке переменного тока?



Пульт дистанционного управления не работает!

- Разрядились батарейки?
- Вы находитесь дальше 7 метров от телевизора?
- Настроено ли “MODE (TV, VCR/DVR, DVD, HC)” на “TV”?
- При просмотре телетекста строка меню телевизора не отображается.
- В зависимости от стабильности сигнала при переключении каналов может быть временная задержка.



Неполадка		Действия	Страница
Основы	Пульт дистанционного управления перестал работать	<ul style="list-style-type: none"> Выключите телевизор, через несколько минут включите. 	-
	Произвольно изменяется формат	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите "ZOOM" для возврата ваших настроек. 	25
Экран	Регулировка экрана ПК отключена	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте "Позиция Экрана ПК". 	36
	На экране появляются черные или белые точки	<ul style="list-style-type: none"> В ЖК-панелях используются маленькие точки ("пиксели") для формирования изображений. Несмотря на то, что более 99,99 % пикселей функционируют правильно, очень небольшое число пикселей может не гореть или гореть постоянно. Пожалуйста, учтите, что это не является неисправностью. 	-
	Вход в демонстрацию "100Hz Clear Motion Drive" при просмотре ТВ	<ul style="list-style-type: none"> Установите для параметра "Auto Demonstration" значение "Выкл." 	36
Изображение	Низкое качество изображения	<ul style="list-style-type: none"> Измените настройку "Реж. Изобр." 	30
		<ul style="list-style-type: none"> Неестественный цвет >>> Отрегулируйте настройки "Цвет" и "Яркость-1". Проверьте "Сист. Цветности". 	30 31
		<ul style="list-style-type: none"> Помехи >>> Установите следующие функции. Реж. Изобр.: Стандартный Super DigiPure: Макс 	30 31
Звук	Необычное изображение при использовании внешних устройств	<ul style="list-style-type: none"> Если подключено устройство с выходом S-Video, проверьте установку "S-In". 	22
		<ul style="list-style-type: none"> Если верхняя часть изображения искажается, проверьте качество видеосигнала. 	-
		<ul style="list-style-type: none"> Если при приеме сигнала с DVD-проигрывателя и т.д. с 525p (625p), движение выглядит неестественно, измените выходные установки внешнего устройства на 525i (625i). 	-
Звук	Низкое качество звука	<ul style="list-style-type: none"> Настройте "MaxxAudio". 	32
		<ul style="list-style-type: none"> При приеме некачественного сигнала в "Стерео/ I-II", переключитесь на "О" (моно). Измените систему телевидения при помощи "Ручная". 	32 12
Звук	Аудиокомпонент не выдает звук	<ul style="list-style-type: none"> Аудиосигналы, поступающие с разъемов EXT-5, EXT-6 и EXT-7 невозможно передать на разъем AUDIO OUT. 	-

Обнаружение и устранение неисправностей

Неполадка		Действия	Страница
HDMI	Неправильный размер экрана	<ul style="list-style-type: none"> Переключите настройку "Размер Изображ." в "Настройка HDMI" на "1" или "2". (только 480p (525p)) Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации подключенного устройства и выполните следующие действия: <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильны ли выходные настройки подключенного устройства. Измените формат сигнала устройства на другой формат. 	36 –
	В углах экрана появляется темная полоса или шум (1080p (1125p))	<ul style="list-style-type: none"> 1080p (1125p) сигнал отображается как "Подлинное Full HD". При просмотре в "Подлинное Full HD", в углах экрана может появляться темная полоса или шум. Это возникает из-за самого сигнала, и не из-за неисправности ТВ. 	–
	Нет изображения, нет звука	<ul style="list-style-type: none"> Используйте кабель с логотипом HDMI. HDMI 	–
	Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что устройство совместимо с HDMI. Переключите "Аудио" в пункте "Настройка HDMI" на параметр "Цифровой" или "Авто" для устройств HDMI или "Аналоговый" или "Авто" для устройств DVI. (Недоступно для EXT-6 и EXT-7) 	– 36
	Зеленый и искаженный экран	<ul style="list-style-type: none"> При переключении формата сигнала для устройства HDMI подождите, пока сигнал не стабилизируется. 	–
Функции	Некоторые функции не работают	<ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью. В зависимости от ситуации, некоторые пункты меню будут отображаться серым цветом и на будут работать. 	29
	Некоторые входы нельзя выбрать для второстепенного изображения	<ul style="list-style-type: none"> Выходы "EXT-4", "EXT-5", "EXT-6", "EXT-7" и режим ПК нельзя выбрать для второстепенного изображения. Входной сигнал RGB для входов "EXT-1" и "EXT-2" недоступен в режиме двойного изображения. 	–
Дисплей	Появляется сообщение "функция Недоступна"	<ul style="list-style-type: none"> Подключено ли совместимое с "T-V LINK" устройство к разъему EXT-2? Все ли контакты используются в кабеле SCART? Включено ли "T-V LINK" совместимое устройство? После подтверждения перечисленных выше условий нажмите кнопку "OK" еще раз. 	–
	Появляется сообщение "ACI Ошибка"	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите ◀ чтобы перезапустить "ACI". Если после нескольких попыток по-прежнему отображается "ACI Ошибка", нажмите ▶, чтобы отменить "ACI". 	–

Техническая информация

Что такое “T-V LINK”?

“T-V LINK” позволяет телевизору легко обмениваться данными с подключенным устройством, совместимым с “T-V LINK”.

При помощи T-V LINK:

- Данные о каналах, запрограммированных на телевизоре, можно отправить на устройство, совместимое с “T-V LINK”, чтобы и телевизор, и внешнее устройство имели одинаковые установки каналов. При присоединении нового внешнего устройства данные о каналах загружаются в него, что позволяет очень быстро настраивать каналы. Для получения более подробной информации обращайтесь к руководству по внешним устройствам.
- Просматриваемую телепрограмму можно быстро записать на устройство, совместимое с “T-V LINK”, с помощью функции “Прямая Запись”. Для получения более подробной информации обращайтесь к руководству по внешним устройствам.

Что такое “ACI” (автоматическая установка каналов)?

Некоторые компании кабельного телевидения передают сигнал “ACI”, позволяющий каналу быстро зарегистрироваться на телевизоре.

При приеме сигнала ACI, появляются “ACI Старт / ACI Пропуск” на экране “Авто”.

Принимаемые системы вещания

Принимаемые системы вещания различаются в зависимости от страны, выбранной в установке “Авто”.

- ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Принимается только PAL-I.
- ФРАНЦИЯ: Может принимать SECAM-L.

Для приема SECAM-L в других, чем Франция, странах:

- 1) Измените “Страна” на “France” в “Авто”. (стр. 35)
- 2) Для возврата в меню нажмите кнопку “BACK” и введите канал, используя “Вставить” или “Ручная”. (стр. 12)

Отображаемые сигналы ПК

- Если сигнал не отображается, убедитесь, что частота кадров на ПК установлена в значение “60Hz”.

Разрешение	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Частота кадров (Гц)	60,0	60,0

Подключение DVI-устройств

Присоедините DVI-устройство к разъему EXT-5 (HDMI), используя переходный шнур DVI-HDMI.

Подсоедините аналоговый звуковой выход устройства DVI к L и R клеммам разъема EXT-4.

- Установите “Аудио” в “Настройка HDMI” на “Аналоговый” или “Авто” ➔ (стр. 36)
- Выходы EXT-6 и EXT-7 не поддерживают аналоговый звук (EXT-4).

Авто в пункте “Zoom”

При установке значения “Авто” в пункте Zoom формат изображения автоматически изменится на формат в соответствии с информацией, принимаемой телевизором.

- Формат изображения изменится на формат, полученный от сигнала WSS (идентификационный сигнал широкоформатного изображения), видеосигнала или управляющего сигнала внешних устройств. Без информации о формате изображения формат будет установлен в “4:3 Авто Zoom” (стр. 31)
- Недоступно в режиме ПК.

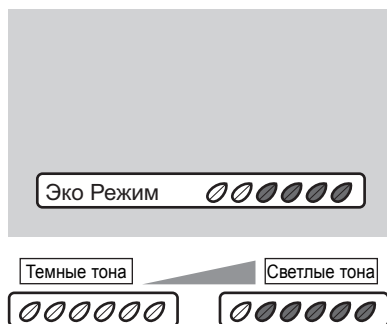
Техническая информация

Что такое “Эко Режим”?

Имеется возможность такой настройки данного телевизора, при которой экран будет автоматически настраиваться для достижения оптимального контраста светлых или темных тонов, в зависимости от освещенности помещения. Данная функция снижает нагрузку на глаза и потребление электропитания телевизором.

- Установите “Эко Режим” ➔ “Эко Режим” (стр. 34)
- Следите за тем, чтобы сенсор Эко Режима в передней части телевизора не был заблокирован (стр. 5)
- Для полного снижения нагрузки на глаза и потребления электропитания телевизором. Установите следующие функции.
Эко Режим: Вкл. или Демо (стр. 34)
Умное Изображение: Вкл. (стр. 31)

■ Использование “Демо” в “Эко Режим” Вы можете вызвать “Эко Режим” на экран



Что такое “HDMI CEC”?

HDMI CEC Система управления бытовой электроникой (Consumer Electronics Control) позволяет подключать телевизор к различным HDMI CEC устройствам и управлять или с помощью одного пульта дистанционного управления. CEC Система управления бытовой техникой (Consumer Electronics Control) является опциональным протоколом, используемым на HDMI.

- HDMI CEC этом телевизоре совместим со “Спецификацией мультимедийного интерфейса высокого разрешения”.
- Телевизор не поддерживает HDMI CEC функции, не указанные ниже.
- Этот телевизор не гарантирует поддержку всех HDMI CEC поддерживаемых устройств.
- Не поддерживаемое устройство HDMI CEC не может управляться с помощью этого телевизора.

■ Управление телевизором с помощью HDMI CEC поддерживаемого устройства

- Включите телевизор и переключитесь на видеоисточник работающего устройства.
 - Переключитесь на видеоисточник работающего устройства.
 - Выключите телевизор с помощью HDMI CEC поддерживаемого устройства, которое Вы просматриваете.
- * Инструкции по работе с устройством содержатся в руководстве по эксплуатации устройства.

■ Управление поддерживаемым устройством с помощью HDMI CEC телевизора

- Выключите работающее устройство, выключив телевизор.
- * Некоторые устройства могут не поддерживать эту функцию. Для получения более подробной информации обращайтесь к руководству по устройству.

■ Направьте статус телевизора на HDMI CEC поддерживаемое устройство

- При переключении внешнего входа телевизора или канала.
 - При переключении языка меню телевизора.
- * Информация по поведению устройства при получении статуса содержится в руководстве по внешнему устройству.

Настройка Вкл. / Выкл. HDMI CEC:

- Установите HDMI CEC ➔ “Настройка HDMI” (стр. 36)
- * Заводская настройка “Вкл.”.

Если “HDMI CEC” не работает надлежащим образом:

- Если HDMI CEC поддерживаемое устройство подключено к EXT-1 или EXT-2 с помощью кабеля SCART и EXT-5, EXT-6 или EXT-7 с помощью кабеля HDMI, возможно, Вы не сможете осуществлять управление внешним входом телевизора. Для решения проблемы установите “HDMI CEC” на “Выкл.”.

Что такое “Подлинное Full HD”?

Благодаря полному ЖК экрану высокого разрешения и “Подлинное Full HD”, Вы можете наслаждаться полным оригинальным разрешением 1920 x 1080. При этом отображаются изыяны видео, скрытые при просмотре в “Полностью”.



- * Иллюстрации предназначены для того, чтобы показать четкое различие между “Полностью” и “Подлинное Full HD”.
- В углах экрана могут появляться темные полосы или шум при просмотре в “Подлинное Full HD” некоторых видеофильмов. Это возникает из-за самого сигнала, и не из-за неисправности ТВ.
- Вы не можете изменить размер экрана из “Подлинное Full HD” при получении сигнала 1080p (1125p).

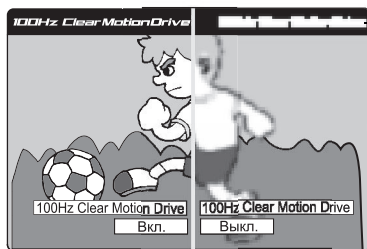
100Hz Clear Motion Drive

В большинстве традиционных ЖК-панелей для вывода изображения используется частота в 50 кадров в секунду (50 Гц), что требует долгой задержки (времени на отображение одного кадра); в результате при отображении на экране резких или сложных движений изображение размывается или задерживается на экране — это явление характерно для всех ЖК-панелей.

Этот телевизор оснащен ЖК-панелью, выполненной по оригинальной технологии JVC “100Hz Clear Motion Drive”, которая позволяет выводить на экран два кадра (исходный и новый интерполированный кадр) за время, когда телевизор 50 Гц успевает отобразить только один кадр. В результате обычная частота удваивается и составляет 100 кадров в секунду (100 Гц), а время задержки сокращается, при этом яркость и контрастность не снижаются.

Благодаря этой технологии при отображении на экране резких или сложных движений изображение уже не размывается и не задерживается на экране.

С помощью функции “Auto Demonstration” можно увидеть разницу между обычными ЖК-панелями (50 Гц) и ЖК-панелью, выполненной по технологии “100Hz Clear Motion Drive”.



Строка “100Hz Clear Motion Drive” будет перемещаться справа налево

Различия между двумя ЖК-панелями можно увидеть на примере перемещающихся изображений

Перемещающееся изображение на ЖК-панели, выполненной по технологии “100Hz Clear Motion Drive” (100 кадров в секунду)

Перемещающееся изображение на традиционной ЖК-панели 50 Гц (50 кадров в секунду)^{*1}

*1 Для эмуляции перемещающегося изображения на традиционной ЖК-панели на экран телевизора будут одновременно выведены два кадра.

- * Рисунки приведены для того, чтобы подчеркнуть четкие различия между ЖК-панелью, выполненной по технологии “100Hz Clear Motion Drive”, и обычной ЖК-панелью.
- Установите для параметра “Auto Demonstration” значения “Вкл.”, “Выкл.”. ➔ “Auto Demonstration” (стр. 36)
- Когда установлено значение “Вкл.” и в течение приблизительно 3 минут не выполняется никаких операций, каждый раз автоматически начинается демонстрация. Для отключения автоматической демонстрации установите для параметра “Auto Demonstration” значение “Выкл.”.
- Когда частота изображения составляет 60 кадров в секунду (60 Гц), оно воспроизводится с частотой 120 кадров в секунду (120 Гц).

Список “Кан./Каб.”

Для использования функции “Вставить” (стр. 12), найдите номер “Кан./Каб.”, соответствующий номеру телеканала из этой таблицы.

- Если настройкой Страна является “France”, выберите трехзначное Кан./Каб. число.

Кан.	Канал	Кан.	Канал	Каб.	Канал	Каб.	Канал
КАН. 02/КАН. 202	E2, R1, IR A	КАН. 40/КАН. 240	E40, R40	КАБ. 01/КАБ. 201	S1	КАБ. 31/КАБ. 231	S31
КАН. 03/КАН. 203	E3, ИТАЛИЯ A, IR B	КАН. 41/КАН. 241	E41, R41	КАБ. 02/КАБ. 202	S2	КАБ. 32/КАБ. 232	S32
КАН. 04/КАН. 204	E4, ИТАЛИЯ B, R2, IR C	КАН. 42/КАН. 242	E42, R42	КАБ. 03/КАБ. 203	S3	КАБ. 33/КАБ. 233	S33
КАН. 05/КАН. 205	E5, ИТАЛИЯ D, R6, IR D	КАН. 43/КАН. 243	E43, R43	КАБ. 04/КАБ. 204	S4	КАБ. 34/КАБ. 234	S34
КАН. 06/КАН. 206	E6, ИТАЛИЯ E, R7, IR E	КАН. 44/КАН. 244	E44, R44	КАБ. 05/КАБ. 205	S5	КАБ. 35/КАБ. 235	S35
КАН. 07/КАН. 207	E7, ИТАЛИЯ F, R8, IR F	КАН. 45/КАН. 245	E45, R45	КАБ. 06/КАБ. 206	S6	КАБ. 36/КАБ. 236	S36
КАН. 08/КАН. 208	E8, R9, IR G	КАН. 46/КАН. 246	E46, R46	КАБ. 07/КАБ. 207	S7	КАБ. 37/КАБ. 237	S37
КАН. 09/КАН. 209	E9, ИТАЛИЯ G	КАН. 47/КАН. 247	E47, R47	КАБ. 08/КАБ. 208	S8	КАБ. 38/КАБ. 238	S38
КАН. 10/КАН. 210	E10, ИТАЛИЯ H, R10, IR H	КАН. 48/КАН. 248	E48, R48	КАБ. 09/КАБ. 209	S9	КАБ. 39/КАБ. 239	S39
КАН. 11/КАН. 211	E11, ИТАЛИЯ H1, R11, IR J	КАН. 49/КАН. 249	E49, R49	КАБ. 10/КАБ. 210	S10	КАБ. 40/КАБ. 240	S40
КАН. 12/КАН. 212	E12, ИТАЛИЯ H+2, R12	КАН. 50/КАН. 250	E50, R50	КАБ. 11/КАБ. 211	S11	КАБ. 41/КАБ. 241	S41
КАН. 21/КАН. 221	E21, R21	КАН. 51/КАН. 251	E51, R51	КАБ. 12/КАБ. 212	S12	КАБ. 75/КАБ. 275	X
КАН. 22/КАН. 222	E22, R22	КАН. 52/КАН. 252	E52, R52	КАБ. 13/КАБ. 213	S13	КАБ. 76/КАБ. 276	Y, R3
КАН. 23/КАН. 223	E23, R23	КАН. 53/КАН. 253	E53, R53	КАБ. 14/КАБ. 214	S14	КАБ. 77/КАБ. 277	Z, ИТАЛИЯ C, R4
КАН. 24/КАН. 224	E24, R24	КАН. 54/КАН. 254	E54, R54	КАБ. 15/КАБ. 215	S15	КАБ. 78/КАБ. 278	Z+1, R5
КАН. 25/КАН. 225	E25, R25	КАН. 55/КАН. 255	E55, R55	КАБ. 16/КАБ. 216	S16	КАБ. 79/КАБ. 279	Z+2
КАН. 26/КАН. 226	E26, R26	КАН. 56/КАН. 256	E56, R56	КАБ. 17/КАБ. 217	S17		
КАН. 27/КАН. 227	E27, R27	КАН. 57/КАН. 257	E57, R57	КАБ. 18/КАБ. 218	S18		
КАН. 28/КАН. 228	E28, R28	КАН. 58/КАН. 258	E58, R58	КАБ. 19/КАБ. 219	S19		
КАН. 29/КАН. 229	E29, R29	КАН. 59/КАН. 259	E59, R59	КАБ. 20/КАБ. 220	S20		
КАН. 30/КАН. 230	E30, R30	КАН. 60/КАН. 260	E60, R60	КАБ. 21/КАБ. 221	S21		
КАН. 31/КАН. 231	E31, R31	КАН. 61/КАН. 261	E61, R61	КАБ. 22/КАБ. 222	S22		
КАН. 32/КАН. 232	E32, R32	КАН. 62/КАН. 262	E62, R62	КАБ. 23/КАБ. 223	S23		
КАН. 33/КАН. 233	E33, R33	КАН. 63/КАН. 263	E63, R63	КАБ. 24/КАБ. 224	S24		
КАН. 34/КАН. 234	E34, R34	КАН. 64/КАН. 264	E64, R64	КАБ. 25/КАБ. 225	S25		
КАН. 35/КАН. 235	E35, R35	КАН. 65/КАН. 265	E65, R65	КАБ. 26/КАБ. 226	S26		
КАН. 36/КАН. 236	E36, R36	КАН. 66/КАН. 266	E66, R66	КАБ. 27/КАБ. 227	S27		
КАН. 37/КАН. 237	E37, R37	КАН. 67/КАН. 267	E67, R67	КАБ. 28/КАБ. 228	S28		
КАН. 38/КАН. 238	E38, R38	КАН. 68/КАН. 268	E68, R68	КАБ. 29/КАБ. 229	S29		
КАН. 39/КАН. 239	E39, R39	КАН. 69/КАН. 269	E69, R69	КАБ. 30/КАБ. 230	S30		

Кан.	Канал	Кан.	Канал	Каб.	Частота (МГц)	Каб.	Частота (МГц)
КАН. 102	F2	КАН. 141	F41	КАБ. 110	116-124	КАБ. 152	391-399
КАН. 103	F3	КАН. 142	F42	КАБ. 111	124-132	КАБ. 153	399-407
КАН. 104	F4	КАН. 143	F43	КАБ. 112	132-140	КАБ. 154	407-415
КАН. 105	F5	КАН. 144	F44	КАБ. 113	140-148	КАБ. 155	415-423
КАН. 106	F6	КАН. 145	F45	КАБ. 114	148-156	КАБ. 156	423-431
КАН. 107	F7	КАН. 146	F46	КАБ. 115	156-164	КАБ. 157	431-439
КАН. 108	F8	КАН. 147	F47	КАБ. 116	164-172	КАБ. 158	439-447
КАН. 109	F9	КАН. 148	F48	КАБ. 123	220-228	КАБ. 159	447-455
КАН. 110	F10	КАН. 149	F49	КАБ. 124	228-236	КАБ. 160	455-463
КАН. 121	F21	КАН. 150	F50	КАБ. 125	236-244	КАБ. 161	463-469
КАН. 122	F22	КАН. 151	F51	КАБ. 126	244-252		
КАН. 123	F23	КАН. 152	F52	КАБ. 127	252-260		
КАН. 124	F24	КАН. 153	F53	КАБ. 128	260-268		
КАН. 125	F25	КАН. 154	F54	КАБ. 129	268-276		
КАН. 126	F26	КАН. 155	F55	КАБ. 130	276-284		
КАН. 127	F27	КАН. 156	F56	КАБ. 131	284-292		
КАН. 128	F28	КАН. 157	F57	КАБ. 132	292-300		
КАН. 129	F29	КАН. 158	F58	КАБ. 133	300-306		
КАН. 130	F30	КАН. 159	F59	КАБ. 141	306-311		
КАН. 131	F31	КАН. 160	F60	КАБ. 142	311-319		
КАН. 132	F32	КАН. 161	F61	КАБ. 143	319-327		
КАН. 133	F33	КАН. 162	F62	КАБ. 144	327-335		
КАН. 134	F34	КАН. 163	F63	КАБ. 145	335-343		
КАН. 135	F35	КАН. 164	F64	КАБ. 146	343-351		
КАН. 136	F36	КАН. 165	F65	КАБ. 147	351-359		
КАН. 137	F37	КАН. 166	F66	КАБ. 148	359-367		
КАН. 138	F38	КАН. 167	F67	КАБ. 149	367-375		
КАН. 139	F39	КАН. 168	F68	КАБ. 150	375-383		
КАН. 140	F40	КАН. 169	F69	КАБ. 151	383-391		

Технические характеристики

Главный блок

Модель	LT-47V80BU	LT-42V80BU
Системы вещания	CCIR I / B / G / D / K / L (См. "Техническая информация", стр. 40)	
Системы цветности	Системы телевизионного вещания: PAL, SECAM Внешний вход: PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 MHz	
Каналы и частоты	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ИТАЛИЯ A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, французские кабельные каналы (частота: 116-172 MHz / 220-469 MHz)	
Системы мультиплексирования звукового сигнала	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)	
Системы телетекста	FLOF (Fastext), TOP, WST (стандартная система)	
Требования к питанию	Переменный ток 220 - 240 В, 50 Гц	
Аудиовыход (номинальная выходная мощность)	10 Вт + 10 Вт	
Громкоговорители	(4,5 см x 16 см) овальный x 2	(4,5 см x 16 см) овальный x 2
Потребляемая мощность [в режиме ожидания]	281 Вт [0,5 Вт]	232 Вт [0,5 Вт]
Размер экрана (видимая область экрана, измеренная по диагонали)	118 см	105 см
Габариты (Ш x В x Г: мм) [без стойки]	1121 x 773,7 x 296 [1121 x 726,5 x 129,8]	1007 x 707,2 x 296 [1007 x 660 x 129,1]
Вес [без стойки]	34,0 кг [30,0 кг]	28,6 кг [25,6 кг]
Принадлежности	(См. "Принадлежности, входящие в комплект поставки", стр. 5)	

Разъемы / Соединители

Название разъема		Тип разъема	Тип сигнала (ВХОД)	Тип сигнала (ВЫХОД)	Примечания
Разъемы входа / выхода	EXT-1	Евроразъем x 1 (разъем SCART)	Полный видеосигнал, S-video, аналоговый RGB Аудио Л / П	Телевизионный выход	
	EXT-2	Евроразъем x 1 (разъем SCART)	Полный видеосигнал, S-video, аналоговый RGB Аудио Л / П	Выход перезаписи	Совместимый с "T-V LINK"
Входные разъемы	EXT-3	RCA-разъемы x 3, Разъем S-VIDEO x 1	Композитное видео, S-Video Аудио Л / П		
	EXT-4	RCA-разъемы x 5	Аналоговый компонентный (576i (625i), 480i (525i), прогрессивная развертка: 576p (625p), 480p (525p), HD: 1080i (1125i), 720p (750p)) Аудио Л / П		
	EXT-5 (HDMI-1)	Разъем HDMI x 3	HDMI (576i (625i), 480i (525i), 576p (625p), 480p (525p), 720p (750p), 1080i (1125i), 1080p (1125p) / 50 Гц, 1080p (1125p) / 60 Гц)		Совместимый с "HDMI CEC" (стр. 41)
	EXT-6 (HDMI-2)				
	EXT-7 (HDMI-3)				
PC IN	D-SUB (15-контактный) x 1	Аналоговый сигнал ПК (стр. 40)			
Выходные разъемы	AUDIO OUT	RCA-разъемы x 2		Аудио Л / П	
	Наушники	Миништекер стереофонического сигнала x 1 (диаметр 3,5 мм)		Выход наушников	

● Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.

РУССКИЙ

ВАЖНО

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

НАСТРОЙКА

НЕПОЛАДКИ?

JVC